



Resúmenes de comunicaciones

XIII CONGRESO INTERNACIONAL ALEPH



13, 14 y 15 de abril de 2016
Facultad de Filología, Universidad de Salamanca

- ☉ **ABELLÁN CHUECOS, ISABEL** (Universidad de Murcia), «Viaje al Nuevo y Viejo Mundo a través de los sentidos: visión de los personajes de *El reino de este mundo*, de Alejo Carpentier»
-

En relación con la temática elegida para este XIII Congreso Internacional ALEPH, presentamos la propuesta “Viaje al Nuevo y Viejo Mundo: visión de los personajes de *El reino de este mundo*, de Alejo Carpentier”. En ella queremos analizar cómo se describe el territorio a través de los ojos nuevos de aquellos que llegan por primera vez a un continente distinto. El espacio cobra especial importancia y se vuelve poético. De esta manera, cuando Paulina Bonaparte llegue a América descubrirá allí la sensualidad, mientras a los ojos del esclavo Solimán aparecerá lo sensual dentro de la envejecida Europa a través de la escultura de la propia Paulina. Las distintas visiones forman una cosmogonía que nos describe el espacio y el territorio, y la percepción que de éste se tiene cuando se observa por vez primera.

- ☉ **ABELLO VERANO, ANA** (Universidad de León), «Cuando fallan las certezas. Espacio y transgresión de la realidad en los relatos de Juan Jacinto Muñoz Rengel»
-

Los resortes que delimitan las obras de Juan Jacinto Muñoz Rengel suponen una profundización en elementos esenciales de la ficción fantástica, renovando los modelos anteriores. Con independencia de los rasgos definitorios de su prosa, el presente trabajo pretende abordar la dimensión espacial en sus dos volúmenes de relatos: *88 Mill Lane* y *De mecánica y alquimia*. A través del análisis de diversos cuentos breves, se puede comprobar el papel que juega el espacio a la hora de manifestar la irrupción de lo fantástico. De este modo se pondrán de relieve tramas en las que leves modificaciones espaciales conducen a una incertidumbre intelectual en el narrador o los personajes, pero también tramas en las sobresale el tema de los universos autocontenidos –tan fructífero en el terreno fantástico–.

- ☉ **AGRAZ ORTIZ, ALBA** (Universidad de Salamanca), «Paisajes sonoros en la revista *Vltra*: la poética impresionista en la vanguardia española»
-

Me propongo estudiar aquí un conjunto de poemas publicados entre 1921-1922 en la revista de vanguardia *Vltra* cuyo común denominador es la sonorización del paisaje a través de una estética impresionista. Por encima de la huella autorial, prima una manera homogénea de hacer poesía. Se quiere replantear la cuestión de la vanguardia española y contribuir a un mejor y más plural conocimiento de las poéticas tempranas de los veinte. En este sentido, cobra una especial relevancia la vía impresionista, con un acusado sentimiento del paisaje en términos sinestésicos y con un fondo muchas veces simbolista, donde el sonido adquiere una importancia clave en la revelación de las analogías del mundo. A la vez, estos poemas asumen técnicas vanguardistas e influencias en boga en esos años, que van del montaje cubista en su construcción formal a la imagen del Creacionismo, pasando por la poética del instante del *haiku*.

- ☉ **ALGABA GRANERO, AROA** (Universidad de Salamanca), «La alegoría del espacio circense: *Fenómenos de circo*, de Ana María Shua, y *Noches en el circo*, de Angela Carter»
-

El espacio circense se presenta como alegoría de la sociedad del entretenimiento en la literatura más reciente de distinta procedencia geográfica. Desde una perspectiva comparativa, se analizará la representación de lo monstruoso y grotesco de nuestro mundo en *Fenómenos de circo* (2011), de la argentina Ana María Shua, y *Noches en el circo* (1994), de la inglesa Angela Carter. Estas obras –libro de microrrelatos y novela, respectivamente– muestran un espacio fantástico

polivalente, donde la pista de circo se convierte en símbolo de adoctrinamiento, de marginalidad y de engaño. Payasos, acróbatas y seres deformes son los personajes que aúnan lo lúdico con lo patético, en una dualidad presente desde los juegos circenses de las civilizaciones antiguas.

🌀 **ALMANZA-GÁLVEZ, CARLA** (University of Sheffield), «Insularidad y autoritarismo del espacio utópico en *Sinapia* (hacia 1680)»

El objetivo de esta comunicación es mostrar cómo la utopía anónima española *Descripción de la Sinapia*, península en la tierra austral, probablemente escrita hacia 1680, sugiere un reordenamiento alternativo del sistema social imperante a partir de su proyección imaginaria en la reorganización autoritaria de la república de Sinapia, una nación utópica situada en las antípodas de España en el mítico continente austral. Sin embargo, la rígida administración del espacio y sus habitantes, como medio para promover la felicidad e igualdad públicas, supone una sociedad ideal excesivamente insular y autosuficiente que desconfía del contacto con otras naciones y realidades culturales. Esta comunicación examinará las implicaciones de la confrontación entre la noción de insularidad espacial y cultural que subyace al texto de Sinapia y los ideales de libre circulación de conocimiento e ideas fomentados por el pensamiento renovador de la época.

🌀 **ÁLVAREZ RAMOS, EVA** (Universidad de Valladolid), «Viviendo la Odisea: Ítaca en la poesía española contemporánea»

La presencia del mundo clásico en las letras contemporáneas españolas no es un hecho aislado que pueda reducirse a unos pocos autores determinados. El motivo clásico más recurrente de nuestra literatura es aquel que tiene que ver con las vicisitudes del ingenioso Odiseo y con los contratiempos que tuvo que padecer antes de llegar a Ítaca. Ulises es, por antonomasia, el representante de todos los hombres, e Ítaca es ese lugar común al que todo ser humano desea retornar. Prestaremos aquí atención al tratamiento que los poetas contemporáneos españoles dan a la ciudad de Ítaca, símbolo por excelencia de la patria añorada.

🌀 **ANDRÉS LLAMERO, MARÍA ISABEL** (Universidad de Salamanca), «El arte de la galantería. Construcción del espacio físico y social en la literatura cortesana»

Es, en una primera mirada, el *Arte de galantería* (1640) de D. Francisco de Portugal, un texto de época, un manual del cortesano discreto para su trato con las damas y su desenvoltura en las lides amorosas, en el que se desarrolla el tema de la galantería como el paradigma del juego de la sociabilidad cortés. Juego que, en plena edad barroca, refina, a través de una gramática de comportamientos, la representación de la sociedad palaciana del XVII.

Sin embargo, a lo largo de esta ponencia propondremos entender el tejido de este *Arte* como un discurso "performativo", puesto que además de espejo del ideario barroco, resulta ser también constructor del mismo, de su espacio físico y social: el autor, como voz legitimada, consagrará con su autoridad, con su discurso público y oficial, un orden establecido de cosas, haciéndolas existir y aparecer como "naturales".

- ⊗ **AROS LEGRAND, PABLO** (Universidad Complutense de Madrid/ Universitat de València), «El cuerpo en la ciudad: mujerío de artes y de letras. La escritura y las artes del cuerpo durante la dictadura en Chile»
-

La siguiente propuesta tiene por objeto caracterizar la noción de cuerpo desarrollado por un conjunto de artistas y escritoras durante la dictadura en Chile (1973-1990).

Dicho objetivo se sintetiza a partir de las siguientes interrogantes: i) ¿Qué relación evidencian las obras seleccionadas con los procesos de tortura acaecidos en Chile durante la dictadura?; ii) ¿De qué modo las obras dan cuenta de la noción de cuerpo y se insertan en el paisaje urbano?; y iii) ¿Qué estrategias materiales y performativas destacan en la construcción de la imagen de cuerpo?

La descripción del cuerpo como fenómeno y tema desarrollado durante la dictadura en Chile será abordado a partir del análisis de las siguientes obras: i) *Vaca Sagrada* (narrativa; Diamela Eltit); ii) *Por una milla de cruces; La manzana de Adán* (fotografía y performances: Lotty Rosenfeld y Paz Errázuriz, respectivamente), y iii) Selección de textos poéticos de autoras como Soledad Fariña.

- ⊗ **ARRE MARFULL, MONTSERRAT** (Universidad Austral de Chile/ Universidad de Lisboa), «De sangre y de raza: imaginarios nacionales y biográficos en una escritora de la élite. Chile en la transición siglos XIX-XX»
-

En el contexto cultural, científico y político chileno decimonónico y de inicios del siglo XX, lo nacional, lo étnico y lo social, se caracterizaba y organizaba a través de las categorías de raza y sangre (estirpe, linaje). Para comprender la manifestación literaria de dicho fenómeno, pretendemos situar la reflexión en la serie de novelas “Alborada” (1930-1946) de Iris (Inés Echeverría Bello). Dicha serie narra, desde las experiencias de mujeres, el acontecer social y político de Chile, desde la “Patria Vieja” (Independencia) hasta la década de 1920, época de pleno apogeo de los grupos medios y bajos en el escenario público y político. Se plantea que el contexto histórico de escritura, y en particular la posición social de la autora (perteneciente a la élite más tradicional, aunque ella represente una vertiente más progresista), es determinante en el uso de las categorías a analizar.

- ⊗ **AVILÉS CASTILLO, ROSA** (Universitat de Barcelona), «La espacialidad sonora: la importancia estructural y argumental de la música en *El burlador de Sevilla* y *convidado de piedra* y en *Fuenteovejuna*»
-

Hay todo un espacio musical que abraza dos de las Comedias más importantes del siglo XVII, *El Burlador de Sevilla* y *Convidado de piedra*, de Tirso de Molina y *Fuente Ovejuna*, de Lope de Vega. Y, en ambas, lejos de lo que tradicionalmente se ha venido señalando, la música no se incluyó solamente para amenizar al exigente público de los corrales de comedias, sino que ésta también adquiere en las piezas dramáticas una subrayable relevancia estructural, ya que las canciones van tejido todo un itinerario musical para, y en paralelo al desarrollo de la acción dramática, ir apuntalando los ejes sobre los cuales se sustentan ambas obras. Un anclaje lírico que, asimismo, pone de manifiesto el tándem indisoluble que formaron dramaturgia y musicología en el siglo XVII.

 **AZNAR PÉREZ, MARIO** (Universidad Complutense de Madrid), «El imperio de los signos: la “ciudad mental” en las novelas de Enrique Vila-Matas»

Uno de los pilares de la literatura de Enrique Vila-Matas se asienta sobre el tema de la ciudad – muchas veces la *gran* ciudad– y sus derivados: la soledad, la incomunicación, la búsqueda y el descubrimiento. Ahora bien, a diferencia del clásico libro de viajes, las radiografías urbanas que Vila-Matas presenta al lector son esencialmente intelectuales. La geografía física importa menos que la simbólica (artística y literaria), la demografía cuenta menos que las relaciones intersubjetivas, y las realidades política y social quedan supeditadas al retrato cultural del espacio. Nos encontramos entonces ante una perspectiva particular frente a la cual el espacio real se diluye a favor de la imaginación. Donde ciudades como París, Kassel, Dublín o Barcelona representan escenarios semióticos susceptibles de ser leídos e interpretados como textos literarios. Siendo de este modo como nosotros trataremos de *leer* el espacio poético – creativo– de sus novelas.

 **AZNAR RUBIO, PATRICIA** (Universidad Complutense de Madrid), «Los manuscritos medievales de Jorge de Beteta»

Las bibliotecas particulares y, sobre todo, los inventarios de libros son espacios en muchas ocasiones olvidados por los investigadores. Sin embargo, la unión de estos constituye un vestigio de las lecturas y posesiones propias de cada época y su estudio supone un mayor acercamiento y comprensión de las vías de transmisión, difusión y conservación de los distintos autores y obras.

En esta comunicación se pretende mostrar a partir de un personaje concreto, Jorge de Beteta, y a través de su inventario del siglo XVI –recientemente descubierto por el Dr. Gómez Moreno, acompañado del Dr. Bustos Táuler y del Dr. Faulhaber, en el Manuscrito 37 de la Biblioteca Capitular de Palencia– los frutos y las dificultades que se encuentran en este tipo de trabajo y que pueden animar a otros jóvenes investigadores a adentrarse de un modo distinto y apasionante en una época concreta; así se intentará desentrañar algunas de las lecturas relevantes del momento.

 **BADEA, CATALINA** (Universidad Complutense de Madrid), «El mito de Salomé: recreación y espacio en Oscar Wilde y Valle-Inclán»

El mito de Salomé representa hoy en día la historia de la mujer fatal cuyo mayor deseo es la cabeza del profeta en una bandeja de plata. Escritores como Oscar Wilde y Valle-Inclán, han descontextualizado y reescrito el mito según las necesidades de su tiempo. *La cabeza del Bautista* de Valle-Inclán es una referencia explícita a la *Salomé* de Wilde. El objetivo de esta ponencia es analizar el escenario dramático en la obra de Valle-Inclán con el fin de identificar similitudes y diferencias con la obra de Wilde. Nos vamos a centrar sobre todo en los personajes principales: la Pepona (Salomé a la vez que Herodías), Don Igi (el tetrarca Herodes) y Jándalo (Juan el Bautista- Jokanaan) así como en el espacio donde se desarrolla la acción. *La cabeza del Bautista* es una recreación esperpéntica de la muerte de Juan el Bautista (Jokanaan wildeano) y representa el clímax de la obra de Valle-Inclán quien sitúa la escena en un ambiente sórdido y convierte la tragedia en un melodrama malicioso.

 **BALIGANT, LAETITIA** (Université Catholique de Louvain), «Análisis del espacio geográfico y psicológico en *Una ventana al norte* de Álvaro Pombo»

En el presente estudio se propone analizar la relación que se establece entre el espacio geográfico y psicológico en la novela *Una ventana al norte* (2004) del escritor santanderino Álvaro Pombo (1939-) partiendo de la tensión que aparece al inicio del relato entre la interioridad de la protagonista y la exterioridad del paisaje que le rodea con el fin de demostrar hasta qué punto esa tensión tiene una función anticipadora. También se prestará una atención particular al espacio narrativo de la casa (familiar y propia) ya que su análisis refuerza la idea de que espacio y personaje forman una unidad indisoluble.

 **BALLESTER PARDO, IGNACIO** (Universidad de Alicante), «Vicente Quirarte y la “Sociudad”: el poeta peatón»

Vicente Quirarte (México, 1954) camina *la* ciudad, que es distinto a caminar *en* ella o *por* ella. La ausencia de preposición permite un contacto directo con el espacio urbano que fundamenta su literatura. En su poesía, prosa, ensayo, teatro y artículos periodísticos la poética del espacio o el espacio poético giran en torno a una idea que podríamos llamar «Sociudad»: reuniendo así «ciudad», «sociedad», «suciedad» y «suicidio». Por tanto, Ciudad de México, los conflictos sociales, la contaminación y la polución, así como las muertes voluntarias de su padre y de su hermano, condicionan el espacio que poetiza. La temática urbana está presente en la mayor parte de sus textos, bien de forma explícita: como en *Enseres para sobrevivir en la ciudad* (1994), *El poeta en la calle* (2005) o *Amor de ciudad grande* (2011); o bien inmersa en historias y personajes que giran en torno a un protagonista: la ciudad.

 **BAZZACO, STEFANO** (Università degli Studi di Verona), «Las “islas de la mala costumbre” en el *Leandro el Bel* (Pedro de Luján, 1563)»

Entre los lugares desconocidos y mágicos de la literatura las islas revisten un papel interesante, y de estos espacios fantástico rodeados por el mar me parece dar una clara muestra el *Leandro el Bel*, un libro de caballerías escrito probablemente por Pedro de Luján a mediados del siglo XVI. En mi estudio de la obra me centraré en algunas estructuras recurrentes por lo que concierne los lugares subyugados a autoridades malvadas y crueles, como la expugnación de impenetrables arquitecturas, el descenso a una cueva infernal y el tránsito por territorios extraordinarios en que señorea la irracionalidad: el despliegue de estos espacios, además de representar una constelación de mundos remotos en que se cristalizó la incertidumbre por el mas allá, permite subrayar la tendencia a una variedad narrativa que fascinó y sugestionó de manera indeleble el moderno público de las ciudades europeas.

 **BEDIA SANJURJO, PABLO** (Universidad de Salamanca), «Ciudad vacía, ciudad vampira: breve mirada al imaginario posindustrial asturiano en Adolfo P. Suárez y Nacho Vegas»

Ironía, apatía, acritud, individualismo y frialdad. Ese es el Gijón de las canciones de Nacho Vegas y de las pinturas de Adolfo P. Suárez. A través de sus obras, se puede trazar el imaginario gijonés que surge de aquellos que sufrieron durante su juventud el escarnio de la reconversión industrial en Asturias. Frente al residual sentimiento de clase que aún quedaba en España, la privatización y los despidos; frente a la solidaridad obrera, la nueva ética neoliberal, el fracaso y la melancolía. Las coincidencias entre las obras de ambos artistas, así como la importancia dentro del contexto cultural gijonés que ambos han logrado, permiten hablar de imaginario. Y

precisamente en este trabajo se va a intentar trazar un esbozo de esta configuración cultural – que se extiende durante los primeros años del siglo XXI– a partir de las características de sus obras y las diferentes estrategias con que consiguen establecerla.

- ❁ **BELMEKKI MHALI, MEKKIA** (Universidad de Ibn Jaldun Tiaret), «El espacio magrebí entre realidad y ficción en las dos obras de viajes *En Argelia: recuerdos de viaje* de José María Servet y *El Médico de Ifni* de Javier Reverte»
-

Nuestro trabajo trata de la visión que tienen los viajeros españoles sobre el mundo oriental magrebí. Entre los viajeros españoles que se interesan por nuestro Magreb sobresalen José María Servet y Javier Reverte, dejando escritas dos obras de viajes de gran valor tituladas sucesivamente *En Argelia: recuerdos de viaje* (1890) y *El Médico de Ifni* (2003).

Debido a la distancia que separa entre las fechas de publicación de estas dos obras, se destaca muchas diferencias entre ambas tanto en la forma como en el contenido, de modo que cada uno de los dos autores enfoca su relato a partir de un ángulo propio. Servet prefiere transmitirnos la realidad argelina tal como la percibe, mientras que Reverte parte de un mundo real y crea alrededor de él toda una ficción narrativa.

La pregunta a la cual intentamos responder aquí ¿cuál es la forma que adopta el marco espacial en cada relato?

- ❁ **BENÍTEZ ALONSO ELENA MARÍA** (Universidad de Sevilla), «La crónica de viajes como género periodístico-literario según *El Heraldo de Madrid*. Los modelos de *Colombine* y Said Armesto»
-

En el meteórico auge de la prensa de masas de principios del XX, la tradicional escritura del viaje adquiere una nueva interpretación en el producto informativo, testigo noticioso del momento, pero que sigue conviviendo con la descriptiva narración estético-literaria. Desde esta doble interpretación del género, la crónica de viajes se convierte en aliciente para cabeceras tan emblemáticas como el *Heraldo de Madrid*, que acogerá ambos modelos, cuyos exponentes serán la ya popular periodista Carmen de Burgos, *Colombine*, y el polifacético galleguista Víctor Said Armesto. Si la almeriense aborda la crónica de viajes desde una perspectiva más informativa en la que no falta su constante compromiso político-social, el pontevedrés se caracterizará por un gusto casi eminentemente estético. *Colombine*, con adelantada visión cosmopolita, narrará la Guerra de Marruecos y sus viajes por una bélica Europa. Moderno cruzado de la tradición popular, Armesto mostrará la belleza, a veces recóndita, de la patria española.

- ❁ **BERMANN, ANNE-KATRIN** (Universität Trier), «Prácticas mágicas y espacios en el teatro español de los Siglos de Oro»
-

Durante los Siglos de Oro, dramaturgos como Lope de Rueda, Juan de la Cueva, Lope de Vega, Calderón de la Barca o Ruiz de Alarcón entretejían en sus tramas muy a menudo prácticas y figuras nigrománticas, relacionándolas con un abanico de lugares y espacios de acción tanto variados como recurrentes. Los nigromantes dramáticos que figuran en estas comedias se suelen apropiarse de ciertos espacios que en su mayoría son urbanos y abarcan tanto entornos públicos como privados: efectúan sus rituales mágicos por ejemplo en calles, plazas o iglesias, pero también en las casas de sus clientes e incluso en sus propios hogares, no pocas veces equiparables a una cueva. El objetivo de esta comunicación es estudiar las prácticas nigrománticas en selectas comedias, con especial enfoque en los distintos lugares y espacios en los cuales se realizan estas actividades preternaturales así como las funciones e intenciones vinculadas con ellas.

☉ **BERNAL MARTÍN, MARÍA JESÚS** (Universidad de Salamanca), «*Las constelaciones oscuras*, de Pola Oloixarac. Pluralidad espacio-temporal y ciberespacio evocado»

Desde la publicación de su primera novela, *Las teorías salvajes* (Buenos Aires: Entropía, 2008; Barcelona: Alpha Decay 2010; Lima: Estruendomudo, 2010), Pola Oloixarac (Buenos Aires, 1977) es considerada una de las figuras más destacadas de la narrativa argentina contemporánea. Nuestra propuesta de comunicación consiste en un análisis de su segunda novela, *Las constelaciones oscuras* (Buenos Aires: Penguin Random House, 2015), que se proyecta más allá de sí mismo, atendiendo de manera especial a la pluralidad espacio-temporal y asumiendo el ciberespacio como esfera de evocaciones. Esta obra resulta de remarcable interés para basar sobre ella un estudio de este tipo, ya que se articula en tres cronotopos bien definidos. A los espacios referenciales reales se suma el de las interfaces computacionales, donde operan de manera conjunta mecanismos de ciberprotección, cibercontrol y poesía.

☉ **BOCCARDO, ANTONIO** (Università del Salento – Universitat de València), «Campo, monte y corte: los espacios y su valor dramático en algunas obras de Guillén de Castro»

Muchas de las obras de Guillén de Castro y Bellví (1569-1631) presentan un doble eje espacial para desarrollar la acción teatral. Por un lado, la presencia casi exclusiva de personajes como reyes, y nobles en general hace de la Corte el espacio preferido para el desarrollo escénico de las obras; por el otro, la intriga se sitúa también en otros espacios exteriores al Palacio, con rasgos y funciones dramáticas bien determinadas. La naturaleza, concretizada en el monte o en el campo, se carga de implicaciones semánticas relacionadas con la crítica a la corte y con la exaltación de valores morales positivos. Nos vamos a ceñir al análisis de algunas obras de Guillén de Castro: *Cuanto se estima el honor*, *El nieto de su padre* y *Los enemigos hermanos*.

☉ **BRITO BRITO, BEATRIZ** (Universitat de Barcelona), «Huellas de leyendas y tradiciones españolas en los entremeses de Luis Quiñones de Benavente»

Consciente de la materia folclórica de los contenidos entremesiles, Luis Quiñones de Benavente no solamente supo integrar en sus obras los tipos y motivos habituales del género sino que además consiguió adaptar a sus innovaciones determinadas tradiciones populares, leyendas y costumbres de la España de principios del siglo XVII.

Sin olvidar los numerosos elementos folclóricos que tejen la excepcional construcción cómica de cada una de sus obras, desde los tipos y su lenguaje hasta las situaciones en que se mueven, merece la pena detenerse en aquellos entremeses en que el autor toledano, como recurso humorístico, ha tematizado tradiciones populares provenientes de determinadas localidades españolas o generalizadas en todas sus regiones, como *La maya* o *El abadejillo*; y en aquellos donde las referencias geográficas, con sus características tipificadas históricamente, se adentran en la ficción alegórica, tal y como sucede en *Las calles de Madrid* o *La puente Segoviana*.

☉ **CÁLIZ MONTES, JESSICA** (Universitat de Barcelona), «Misent y Olba en la geografía literaria de Rafael Chirbes: *En la orilla*»

La comunicación analiza la novela *En la orilla* (2013), de Rafael Chirbes, desde las coordenadas del espacio simbólico y de la geografía literaria. Esta se articula en el texto en tres niveles: la comarca alicantina que funciona como microcosmos de la historia reciente de España, marcada por la especulación y la crisis económica, y de «la gran familia humana»; las dos localidades imaginarias de Olba y Misent, correlato de Orba y Denia, y Macondo alegórico de todo el litoral

levantino; y el espacio natural de las marismas, símbolo de la descomposición del espíritu, de lo turbio, del miedo y el peligro. Se examina lo ocurrido en esa orilla del mar, enclave no hospitalario y sin embargo explotado por el hombre, así como los efectos de la acción económica sobre un paisaje convertido en «campo de batalla».

- ❁ **CANO VIDAL, BORJA** (Universidad de Salamanca), «Extrarradios del cuerpo: la piscina como morada en *Mística abajo* de Andrés Neuman»
-

Ante la decadencia de su tiempo, Nietzsche se preguntó dónde podría volver a construirse el jardín de Epicuro. Andrés Neuman parece responderle en su poemario *Mística abajo* (2008): en la piscina. Este espacio ha desempeñado un importante papel a lo largo del siglo XX, desde los famosos cuadros de David Jockey o el género cinematográfico de la *pool-movie* hasta la obra de autores como Manuel Vilas, José Balza o Héctor Abad Faciolince, entre otros. Es precisamente ese habitáculo el que el argentino y granadino de adopción Andrés Neuman traza en *Mística abajo*, una piscina en la que se anula el influjo de las corrientes del exterior, ajeno a sus inclemencias. El cuerpo, entonces, sale de sí mismo pasando a otro estado diferente al entrar en contacto con el medio acuático, donde encuentra su morada, su pequeña utopía intersticial.

- ❁ **CARMONA TIERNO, JUAN MANUEL** (Universidad de Sevilla), «La puesta en escena de *Dido y Eneas* de Cristóbal de Morales: ¿comedia de corral o de corte?»
-

El teatro mitológico del Siglo de Oro se ha relacionado con la práctica escénica cortesana, caracterizada por la aparatosidad escenográfica, en que, a diferencia de la práctica comercial, el texto es solo un elemento más entre otros muchos con los que formaba una simbiosis: maquinaria, música, baile... No obstante, hubo también comedias mitológicas escritas para los corrales, como parece que le sucedió a *Dido y Eneas* del dramaturgo sevillano Cristóbal de Morales, cuya fuerza y desarrollo dramático dependen fundamentalmente del texto poético. Nuestro trabajo, así pues, se plantea como un análisis del espacio escénico de esta comedia, haciendo especial hincapié en su dimensión más espectacular y visual (vuelos, apariciones y desapariciones...); a partir de estos datos, aunque nos decantemos por la puesta en escena comercial, tendremos que sopesar si la pieza pudo ser representada en un teatro palaciego.

- ❁ **CARRASCO AGUILAR, GASTÓN** (Pontificia Universidad Católica de Chile), «Apropiación, identidad y nación: Pedro Urdemales en Chile»
-

En la presente comunicación se pretende establecer un vínculo entre la representación escrita española de Pedro de Urdemalas, a partir de *Viaje de Turquía (la odisea de Pedro de Urdemalas)* atribuida a Cristóbal de Villalón (1557), y “Pedro de Urdemalas” en *Ocho comedias y ocho entremeses nuevos nunca representados* de Miguel de Cervantes (1615) y la versión anónima chilena titulada *Pedro Urdemales* (1885). Más allá de establecer una correspondencia entre el modelo y la “copia”, es de mi interés dar cuenta de la apropiación libre del referente y de las condiciones que permiten su (re)producción en el siglo XIX en Chile.

- ❁ **CASTILLA TORRECILLAS, LORENA** (Universitat Autònoma de Barcelona), «Espacios simbólicos en el motivo literario y pictórico de la amada ingrata»
-

Con esta comunicación pretendemos analizar la evolución del espacio en las obras literarias y pictóricas que tratan de la penitencia en el motivo clásico de la *amada ingrata*. Partiremos de su posible origen en el idilio XXIII, de Teócrito, y en la fábula de “Iphis y Anaxárete”, de la *Metamorfosis* de Ovidio, donde comenzará una extensa tradición de geografías simbólicas que

continuarán en algunos clásicos literarios, como en la *octava novelle* del *Decamerón*, de Boccaccio, o en “El monte de las ánimas”, de Bécquer, entre otros casos. Recorreremos esta simbología a través de un paralelismo con los contextos representados en obras pictóricas, como las tablas de Botticelli, *Nastagio degli Onesti*, o las recreaciones de Alina Ruth y de Manuel Ballester. Serán, así, novelas, poemas, cuentos, leyendas, cuadros y microrrelatos los que nos permitirán recorrer cronológicamente este motivo, y sus distintos espacios, a lo largo de la historia literaria y pictórica internacionales.

 **CEPEDA BENITO, BEATRIZ** (Universidad de Salamanca), «Ibiza, el paraíso de las libertades en la obra *Los europeos* de Rafael Azcona»

En su última novela, *Los europeos*, Rafael Azcona describe un paraíso en La Tierra, un paraíso en España, llamado Ibiza. El autor se sirve de este lugar en su novela para ilustrar la situación española que él conocía de primera mano, y pone en boca de sus personajes lo que la mayoría de los jóvenes españoles del momento sentían, plasmando así el espíritu de una generación, la propia generación de Azcona, que tiene que vivir encerrada en el franquismo pero siente que el mundo, ahí fuera, está cambiando sin ellos.

 **CERIBELLI, ALESSANDRA** (Universidade de Santiago de Compostela), «La naturaleza en la poesía de Francisco de Quevedo: ¿escondite o reflejo de la experiencia amorosa?»

En la tradición poética, la descripción de la naturaleza ha servido a los poetas para subrayar y enfatizar sobre la experiencia amorosa descrita en los poemas. En la producción de Francisco de Quevedo, tan influida por los poetas italianos de varias épocas, desde Petrarca hasta Tasso y Marino, este elemento geográfico ha sido utilizado, a según de las vertientes y del tema tratado, tanto como reflejo del sentimiento amoroso que como escondite de los sufrimientos. Con esta ponencia, quiero analizar los diferentes usos a según de las circunstancias poetizadas, así como los elementos geográficos tratados y la manera en qué las diferentes corrientes poéticas han influido en la manera de utilizar y reelaborar el tema geográfico.

 **CHECA VAQUERO, DIANA** (Universidad Complutense de Madrid), «Itinerario poético por Madrid: propuesta para nostálgicos»

Madrid como tema literario ha estado muy presente en las letras españolas a lo largo de su historia, ya que ha aparecido en diversas obras y géneros literarios. Lo encontramos con frecuencia en la prosa del Siglo XIX o la narrativa de las últimas décadas, pero también ha sido motivo poético en diferentes épocas. Proponemos un recorrido por plazas, calles y rincones que han servido de inspiración para la pluma de grandes y pequeños poetas, poniendo especial interés en las representaciones de la ciudad durante la época contemporánea (Emilio Prados, José Bergamín, Miguel Hernández o Blas de Otero, entre otros). Presentamos un Madrid lírico, imagen de un espacio tan permanente como mutante.

 **CHEGUEM RIANI, MAURICIO** (Universidad de Salamanca), «Ocaso y ruptura de la Suiza de América: punk y pos-punk en el Montevideo de finales del siglo XX»

La República Oriental del Uruguay fue durante la primera mitad de siglo XX un auspicioso laboratorio político y social anclado en el cono sur americano. Este período dorado en materia política, económica y social le impuso a Uruguay el rótulo de Suiza de América; país que, sin embargo, ingresó en la etapa más dura de su historia cruzando la mitad de siglo con el surgimiento inesperado de las guerrillas armadas, la dictadura cívico militar y el colapso

económico. Concluida la dictadura, el período que rige entre 1985 y 1999 es conocido como “período de transición”, etapa fundamental para la aparición de un movimiento contracultural, territorio perfecto para el desarrollo de la estética punk.

El presente trabajo se propone analizar la corriente punk en los diferentes medios artísticos del Uruguay de los 80 y 90 como expresión del fracaso del proyecto nacional y el fin de la Suiza de América en cine, música y literatura. A través de textos de Julio Inverso, Gustavo Escanlar y Lalo Barrubia analizaremos los distintos recorridos paratópicos y neobarrocos del arte punk y sus implicancias en el Uruguay.

 **CLIFTON, TERESA** (Brown University), «Arcadia en el Nuevo Mundo: La literatura pastoril de la Nueva España»

La novela pastoril alcanzó popularidad en los siglos XVI y XVII en Italia y en España, durante el primer siglo de colonización de América, donde las ideas clásicas y medievales de utopía, Edén y el lugar ameno se enfrentaban la conceptualización de este Nuevo Mundo. Dos sacerdotes en México, Francisco Bramón y Bernardo de Balbuena, decidieron individualmente traer esta tradición literaria al Nuevo Mundo: cada uno escribió una novela pastoril, una, *Los Sirgueros de la Virgen sin original pecado* por Bramón (1620), ambientada en México, y el otro, *Siglo de Oro en las selvas de Erífyle* por Balbuena (1608), en un espacio español desde lo cual los personajes viajan a la Ciudad de México. Esta comunicación pondrá en diálogo estas dos novelas y sus escenarios divergentes, y explorará estos lugares amenos mexicanos a diferencia de sus predecesores españoles para llegar a un entendimiento de una visión únicamente mexicana de Arcadia.

 **COLOSIO GARCÍA, CLAUDIA ALEJANDRA** (Universidad de Salamanca), «Realidades compartidas: relaciones geopoéticas entre *Malos presagios* de Günter Grass y *La ciudad que el diablo se llevó* de David Toscana»

El presente trabajo analiza las relaciones temáticas entre *Malos presagios* de Günter Grass y *La ciudad que el diablo se llevó* de David Toscana con base en el cementerio como elemento de significación. Sus afinidades contextuales y el desarrollo diegético en espacios similares justifican su estudio comparativo. La investigación se centrará en el tratamiento de cada autor, desde sus referentes históricos y culturales, para establecer este espacio como símbolo de reconciliación entre países, en el caso de la novela alemana, y una zona lúdica de celebración para sobrevivientes, en la de Toscana. Las novelas se abordarán a partir de estudios de geopoética y transterritorialidad, pues se apropian de lugares históricamente relevantes y los ficcionalizan para crear ambientes cuyos valores son fundamentales para la interpretación de los textos. El cementerio como zona de encuentro y reconciliación responde a un interés compartido por cristalizar, o incluso alegorizar, la sociedad presentada.

 **COTARELO ESTEBAN, LUCÍA** (Universidad Complutense de Madrid), «Hacia una poética espacial del exilio norteamericano»

Con esta propuesta presento los frutos de una sección en desarrollo de la que será mi tesis doctoral titulada *Poetas in itinere. Raros y olvidados de la Otra Edad de Plata en el exilio norteamericano (Costa Este)*. *Smartlibrary, geolocalización y aproximación teórica a la poética espacial del exilio*. Aquellos poetas españoles que inauguraron su producción durante la Edad de Plata y hubieron de partir al exilio norteamericano en 1936, desarrollaron allí una obra espacialmente condicionada, y reveladora de una doble vía vital y creativa, bifurcada entre la posibilidad de un de un espacio

poético creado –ontológico, de conciencia, universo natural fraguado en el seno de un estado de conciencia que percibe el trauma de la división entre un allí y un aquí, un antes y un ahora–, y otro de recreación –insinuado por una topografía cosmopolita real–. Desempeñaron, asimismo, una reelaboración estética paralela que desembocó en un «Simbolismo esencial» y un «Futurismo invertido», respectivamente.

❁ **CUENCA POZO, CRISTIAN** (Universidad de Murcia), «Los espacios distópicos como una única salvación de lo real»

Primero vino la utopía, luego vino el futurismo y finalmente la distopía. Aquí se dio el origen del mundo, aquí se dio el origen de la ciencia ficción. Los estudiosos han analizado dicho concepto en la literatura como un sinfín de posibilidades. Un campo que en la era contemporánea puede ser relacionado con el Cine, las Series y los Videojuegos. Este estudio pretende dar muestra de las distopías latinoamericanas como Macondo, Santa María o Comala. Finalmente, culminará el mismo con un escritor contemporáneo que ha llegado a todas las ciudades anteriores: Edmundo Paz Soldán. Por tanto, se planteará la gran posibilidad de que la distopía no es más que un sueño en esta posible salvación de lo real.

❁ **CURTO HERNÁNDEZ, MARÍA VICTORIA** (Universidad Complutense de Madrid), «Multiplicidad y superposición de espacios en *El golfo de las sirenas*, drama mitológico de Calderón y Baccio del Bianco»

El golfo de las sirenas es un drama mitológico de Calderón bullente de inteligencia, innovación y modernidad, con asombrosos juegos intertextuales, metateatrales y autoparódicos, y con un complejo tratamiento del espacio teatral, escénico y dramático. Sorteando a las malvadas Escila y Caribdis y a sus sirenas, nos adentraremos junto a Ulises en este legendario golfo, donde el espacio real y el poético se funden, donde la exuberancia y el simbolismo pugnan por adueñarse del paisaje, y donde encontraremos, semiocultos, emblemas de Alciato y pinturas de El Bosco. La relación de Calderón con el escenógrafo Baccio del Bianco fue enormemente fructífera y esta obra es, sin lugar a dudas, uno de sus trabajos en común más interesantes y enigmáticos.

❁ **DAVIS GONZÁLEZ, ANA** (Universidad de Sevilla), «La ciudad de la “Yegua Tobiana”: La mitificación del espacio en *Adán Buenosayres* de L. Marechal»

El objetivo de este trabajo consiste en analizar cómo Marechal (1900-1970) en su primera novela *Adán Buenosayres* (1948), despliega una visión mítica de la ciudad en un tono paródico que no deja de inmortalizar dicho espacio, fundiendo, por un lado, modernidad y tradición, universalidad y criollismo. De esta manera, contribuye a ampliar la mitificación porteña e instaura una tradición literaria cuyo influjo en escritores posteriores es fundamental. El argentino vuelve su mirada a la literatura anterior y recoge las leyendas argentinas decimonónicas situadas en el espacio de la Pampa y ofrece su recepción en la generación martinfierrista. De este modo examinaré el protagonismo del espacio en una de las novelas que han marcado un antes y un después de la literatura argentina.

 **DÍAZ ZANELLI, JOSÉ CARLOS** (Universidad Complutense de Madrid), «La evolución del espacio en la narrativa de José María Arguedas»

La obra de José María Arguedas representa una evolución espacial desde su primera novela *Yavar Fiesta* en la que sitúa la historia en un ámbito rural precario (el pueblo de Puquio), pasando por *Los ríos profundos* donde entra al ámbito ciudadano (la capital de región, Abancay), saltando a *Todas las sangres* en la que ingresa por primera vez a una gran ciudad (Lima) y concluyendo con *El zorro de arriba y el zorro de abajo*, donde muestra la transculturación: sierra-costa (choque cultural entre la civilización andina y la occidental), en una ciudad portuaria y corrompida por un desordenado proceso de industrialización y modernización.

 **DJONDO DROUET, AMÉLIE** (Université Paris Ouest Nanterre), «La reina Semíramis en su palacio: funciones de los espacios públicos y privados en la escena del Siglo de Oro»

Esta comunicación tratará de las estrategias espaciales y escénicas usadas por la famosa reina Semíramis en dos obras áureas, *La gran Semíramis* (1609) de Cristóbal de Virués y *La hija del aire* (1635-1645) de Calderón de la Barca para comprobar el valor del lugar en su ascenso al poder. Por tanto, será necesario destacar los espacios simbólicos de las traiciones y de los escándalos donde la reina deja sus más viles pasiones estallar. También será indispensable preguntarse en cuanto a la mecánica en escena de los diferentes medios de comunicación, como los pasillos y las puertas que marcan el paso de un mundo a otro, de lo público, favoreciendo las intrigas de palacio a lo privado e íntimo, sinónimo de perfidia, erotismo y muerte. Por fin, se terminará con el espacio dramático de la muerte, paradigmático de la caída espectacular y ejemplar de la reina.

 **DUPLANTIER, FLEUR** (Universidad de Pau), «El doble espacio de Carlota O'Neill en su obra *Romanza de las rejas*»

En su obra *Romanza de las rejas*, Carlota O'Neill (1905-2000) nos ofrece doce textos escritos en prosa poética, abriéndonos las puertas secretas de su celda y de su alma. Descubrimos su vida de presa en la cárcel Victoria Grande de Melilla, donde permaneció cinco años (1936-1940) por el único delito de ser mujer de un republicano.

Nos revela también su “yo” interior que se libera por las noches escapándose en lo imaginario. Así, entramos en el doble espacio de Carlota O'Neill; él de la cárcel, un espacio cerrado donde se encuentra presa con muchas más mujeres republicanas y, el espacio imaginario, un espacio abierto, indefinido donde se libera su “yo” interior.

Trataremos de analizar el doble espacio de Carlota O'Neill en su obra *Romanza de las rejas*, desarrollando en una primera parte “El Espacio Carcelario”.

Posteriormente, en la segunda parte del estudio, nos centraremos en “El Espacio Imaginario”.

 **ESCALANTE VARONA, ALBERTO** (Universidad de Extremadura), «La leyenda castellana de Fernán González y la construcción nacional española en el teatro heroico del siglo XVIII»

A lo largo del siglo XVIII, la leyenda de Fernán González se representa en las tablas en una serie de piezas que, al adaptarse a las necesidades dramáticas del teatro de espectáculo del momento, reinterpretan los constituyentes históricos del motivo: la rebeldía del personaje contra su rey se sustituye por un marcado carácter conquistador de clara adscripción pre-nacionalista en defensa de la monarquía absoluta de derecho divino.

Partiendo de esta base, en este trabajo analizaremos qué elementos verbales y escenográficos (como arengas, o batallas multitudinarias) de una selección de comedias del siglo XVIII (*El*

castellano adalid y *La conquista de Madrid*) sirven para plasmar este sentimiento nacional, encuadrado en la transición hacia el siglo XIX, y como prólogo a los importantes cambios sociopolíticos, fruto de la Guerra de Independencia, que tendrán a la leyenda de Fernán González como uno de los mitos fundacionales del nacionalismo español.

- ❁ **FANDIÑO LIZARRAGA, JAVIER** (Universidad Pompeu Fabra/ Instituto Caro y Cuervo de Bogotá), «De Humboldt a *La vorágine*: la producción del espacio y los problemas de la representación de la naturaleza en las letras latinoamericanas (1810-1925)»
-

Esta ponencia parte de una investigación sobre la representación del espacio en un período de las letras latinoamericanas (1810-1925). Aquí, y con el ánimo de esbozar un camino, la reflexión se centrará en los dos extremos del itinerario: la cuenca del Orinoco en *El Viaje a las regiones equinociales del Nuevo Mundo*—Humboldt como punto de partida para las nuevas miradas sobre la naturaleza americana— y la selva de *La vorágine* de José Eustasio Rivera. A partir de estas visiones del espacio —la majestad de la naturaleza americana en Humboldt; el horror de la selva en *La vorágine*—, trataremos de entender las diferentes vías en las que la literatura y las letras de las nuevas repúblicas participaron del proyecto colectivo de refundar el espacio de un continente, qué imaginarios geográficos produjeron y qué significaciones, qué determinaciones hubo en ese proceso de producción del espacio.

- ❁ **FAURA SÁNCHEZ, FRANCISCO MANUEL** (Universidad de Barcelona), «*Días Maravillosos* de Antonio Morcillo: el teatro de la memoria»
-

En este estudio veremos la obra *Días Maravillosos* de Antonio Morcillo. Este drama narra la historia de cinco personas catalanas que se dedican al teatro en la época de la transición española. Esta época es muy convulsa y por ese motivo la obra deja de ser dramática para convertirse en un documento histórico. En este documento nos encontramos hechos fundamentales de la transición: desde la muerte de Carrero Blanco hasta las primeras elecciones de la democracia.

La obra de Morcillo narra, además, los problemas de los nacionalismos tanto en Cataluña como en el País Vasco, puntos conflictivos dentro de la geografía española. Toda la obra presenta un elevado tono subjetivo que facilita al espectador a tomar conciencia de los problemas que surgieron durante la época de la transición. Por este motivo *Días Maravillosos* se encuadra dentro del teatro de la memoria, convirtiéndose así en un documento histórico de la época.

- ❁ **FERNÁNDEZ ABRIL, MARÍA** (Universidad de Oviedo), «América en Feijoo: los discursos y referencias de tema americano en el *Teatro Crítico Universal*»
-

El trabajo aquí propuesto ofrece un recorrido por las referencias a América presentes en los ocho tomos del *Teatro Crítico Universal* (1726-1739) y sus suplementos, desde los discursos dedicados íntegramente a la temática americana hasta las meras alusiones o ejemplos, para mostrar una visión profunda y organizada de las ideas que Benito Jerónimo Feijoo tenía de los asuntos indios dentro del marco del pensamiento ilustrado.

🌀 **FERNÁNDEZ ANGULO, DILCIA** (Universidad de Salamanca), «El Caribe en Alejo Carpentier, Edgardo Rodríguez Juliá y Antonio Benítez Rojo»

A partir de escritores, como Alejo Carpentier, que intentan conjugar una teoría y praxis de su obra literaria se crea en Hispanoamérica y el Caribe la configuración de una escritura que dará cuenta de un espacio y un lenguaje, esto es, de sus historias y sus expresiones. De éstas, surgen las preguntas desde la Isla, o fuera de ella, por su pasado y presente cultural en Edgardo Rodríguez Juliá, que desencadenan una obra no sólo narrativa, sino ensayística y teórica de este escenario heterogéneo y polirrítmico, en Antonio Benítez Rojo, de visiones que se complementan sin dejar de contradecirse, en unas escrituras que invitan a entrar en sus ruinas y en sus paradojas como riqueza simbólica, estética y cultural.

🌀 **FERNÁNDEZ MORENO, SERGIO** (Universidad Autónoma de Madrid), «El destino alemán: la construcción filosófica del concepto de nación en “Deutsches réquiem”, de Borges»

El interés de Borges por la cultura germánica se manifiesta a lo largo de toda su biografía literaria. En concreto, el relato “Deutsches Requiem” manifiesta un interés por las simetrías y variantes históricas que deben su génesis tanto a Schopenhauer como a la filosofía de la historia del idealismo. Para Borges las naciones, al igual que los individuos, registran una continuidad secreta; de ahí que el cuento mencionado se proponga indagar en la tradición cultural alemana para reconstruir el concepto de nacionalidad que llevó a la Alemania nazi a intentar justificar el genocidio y la violencia. En este sentido, el objetivo de la presente comunicación es rastrear el conjunto de influencias filosóficas del mundo germánico y anglosajón que conforman la voz asumida por Borges en “Deutsches Requiem”. El análisis propuesto permitirá concluir que, según el cuento, el nazismo reinventa una visión teleológica de la historia de Alemania donde el ideal del *Deutschum*, esa “fe de la espada”, se convierte en único destino posible para la Europa del siglo XX.

🌀 **FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ, DANIEL** (Universitat Autònoma de Barcelona), «“Quede muy pocas veces el teatro sin persona que hable”: tablados vacíos en el Siglo de Oro»

El objetivo fundamental de mi comunicación es discutir la presencia y el sentido de los espacios vacíos en las representaciones teatrales del Siglo de Oro. Analizaré tanto las principales indagaciones teóricas de la época (con el *Arte nuevo* de Lope a la cabeza) como la práctica escénica. Se trata, en suma, de dilucidar la existencia y naturaleza de los tablados vacíos, así como de calibrar su repercusión en lo que atañe a la recepción del espectáculo por parte del público. El tema ha sido objeto de atención reciente por parte de los estudiosos del teatro áureo, pero constituye aún un campo de investigación abierto y falto de ulteriores asedios críticos.

🌀 **FERRÁNDEZ VIDAL, ARANTXA** (Universidad de Alicante), «Paradiso e inferno: la selva en *La vorágine* de José Eustasio Rivera»

En *La vorágine* encontramos una selva que evoluciona desde el tópico del *locus amoenus* o selva paradisíaca y virginal, al lugar hostil, destructor y peligroso, al salvaje *locus terribilis*. Esta transición en la que la selva adquiere un carácter antropomórfico a través del mito —historia de la indiecita Mapiripana—, se produce al mismo tiempo que los protagonistas realizan su viaje por la geografía amazónica, un auténtico periplo dantesco, un descenso *ad inferos* del que ya no regresarán. El espacio selvático se muestra dotado de vida propia, se trata de una selva animada,

convertida en personaje principal de la novela. Esta selva antropomórfica sobrepasa como protagonista el papel de los personajes humanos.

De este modo, el espacio —en este caso el paisaje selvático—, es un elemento fundamental de *La vorágine*, escenario y actor de la historia a la vez, que acabará decidiendo el destino de aquellos que se adentren en sus inabarcables dominios verdes.

❁ **FRANÇOIS, JÉROMINE** (Université de Liège), «Celestina, mediadora espacial en *Terra Nostra* de Carlos Fuentes»

Desde su publicación a finales del siglo XV, *La Celestina* de Fernando de Rojas ha dado lugar a muchas continuaciones y adaptaciones que recrean de forma más o menos libre los episodios y personajes de esta obra. Tal *celestinesca* propone diferentes lecturas del texto tardo-medieval, en función del contexto histórico y cultural en el que nacen estas reescrituras. Entre estos hipertextos, varias ficciones hispanoamericanas se apoderan exclusivamente del personaje de Celestina y lo reubican en un esquema actancial sustancialmente distinto al de su trama primigenia. Es el caso de *Terra Nostra* de Carlos Fuentes. Con este trabajo, me propongo examinar la función de mediadora espacial que cumple el personaje de Rojas en esta novela, en la que la alcahueta se hace intermediaria tanto entre espacios geográficos como entre espacios diegéticos.

❁ **FUENTES CHAVES, MARÍA DEL MAR** (Universidad de Salamanca), «Los exilio de Jorge Edwards en “El sueño de la historia”»

Después de un lustro de exilio físico en España, el Narrador decide volver a su Chile natal donde tiene que enfrentarse a un exilio interior puesto que la dictadura aún no ha terminado. Regresa a una familia con la que nunca compartió ideas políticas y se reencuentra con viejos compañeros cuya ideología viró por conveniencia y con un hijo que sigue sus mismos pasos. El relato de la vida del narrador (¿el propio Jorge Edwards?) se mezcla con la del arquitecto italiano Toesca, encargado de edificar el Palacio de la moneda a finales del siglo XVIII; mediante esta mezcla de vidas, Edwards nos ofrece una pintura de la evolución de Chile en dos épocas diferentes: el post-colonialismo y la democracia después de Pinochet. Realidad y ficción tejen las tramas de esta novela en que Edwards reflexiona sobre la memoria, el pasado y la historia.

❁ **GACIŃSKA, WESELINA** (Universidad Autónoma de Madrid), «Caminos hacia la muerte - el mito y el movimiento en Juan Rulfo»

En la comunicación se propone realizar un acercamiento a la obra de Juan Rulfo desde la perspectiva de la antropología literaria. Primero se presentará las claves metodológicas de la disciplina, enfocadas hacia la problemática del movimiento y de la simbología de los umbrales. Según F. Poyatos (1984) una de las partes de la antropología literaria consiste en el estudio de la *kinésica*, situación geográfica, los movimientos y la organización del espacio, algunos de los elementos más abundantes en rasgos culturales. También servirán de apoyo los escritos de Mircea Eliade o Arnold van Gennep sobre el simbolismo del espacio en los ritos de paso.

El estudio muestra las creencias campesinas mexicanas relacionadas con el movimiento y la muerte, ante todo de la región de Jalisco, Nayarit, Michoacán y Oaxaca, y demuestra el vínculo que mantiene la obra de Juan Rulfo con la mitología indígena y la religión sincrética campesina.

 **GÁNDARA FERNÁNDEZ, LETICIA** (Universidad de Extremadura), «La obra literaria inédita de Timoteo Pérez Rubio en el exilio»

Timoteo Pérez Rubio (1896-1977) ha sido siempre recordado, además de por su valiosa obra pictórica, por su grandiosa labor en el salvamento y protección del patrimonio artístico durante la Guerra Civil española. Sin embargo, esta loable empresa condenará al pintor extremeño a pasar el resto de su vida exiliado en Brasil. La guerra supone además un punto de inflexión que marcará un antes y un después en la trayectoria artística de Pérez Rubio; pues, a partir de este momento y pese a la desaprobación de su mujer, Rosa Chacel, el pintor extremeño comenzará a cultivar la poesía. De tal forma, el objetivo de esta comunicación es establecer un primer acercamiento a esa manía poética del pintor extremeño.

 **GARCÍA ALAMILLO, RAMÓN** (Universitat de Barcelona), «El espacio en las novelas de Ignacio Aldecoa, significante del desamparo del hombre»

Aldecoa sitúa sus novelas en un espacio verificable habitado por unos seres que trabajan duramente y que viven en contacto con una naturaleza que, aunque hostil, se resignan a abandonar. El mar, el campo, los extrarradios de la ciudad..., descritos a través de un lenguaje preciso, se convertirán en el significante de otro espacio, no verificable, pero si verosímil, que el texto novelesco potenciará transformándose en símbolo de aquello que se nos quiere contar. El castillo de *El fulgor y la Sangre*, el barco de *Gran Sol* o la isla de *Parte de una historia* se erigirán en significante de una España estática, aislada y opresiva de la que no se puede escapar y en la que sólo se puede esperar, sin rebeldías, de forma paciente y escéptica la llegada de la muerte. Estos espacios y ambientes contribuyen a crear el clima oportuno para mostrar el significado de la obra.

 **GARCÍA CAMES, DAVID** (Universidad de Salamanca), «El fútbol como memoria sentimental del extrarradio en *La inmensa minoría* de Miguel Ángel Ortiz»

El fútbol permite la construcción de un universo propio ligado a la evocación de calles, potreros, patios y demás lugares en los que patear un objeto esférico constituía una forma de pertenencia. El escritor Miguel Ángel Ortiz (1982) ha plasmado esta idea en su novela *La inmensa minoría* (2014). En ella, ahondando en los temas de su primer libro (*Fuera de juego*, 2013), Ortiz recurre al fútbol en tanto símbolo identitario que consolida los vínculos de un grupo de chicos que viven el paso de la adolescencia a la edad adulta en el barrio de la Zona Franca, situado en el extrarradio de Barcelona. Este trabajo resalta cómo el fútbol se torna un factor clave para definir los límites de un espacio periférico y simbólico desde el cual es posible reactualizar los motivos que configuran la educación sentimental de quienes habitan y crecen allí “donde la ciudad cambia su nombre”.

 **GARCÍA GARCÍA, SERGIO** (Universidad Autónoma de Madrid), «El paseo bajo “lunas ebrias” y la construcción poética de una ciudad: *Aquelarre en Madrid*, de Fernando Beltrán»

Aquelarre en Madrid (1983), tercer poemario de Fernando Beltrán, fue redactado a lo largo de nueve días con sus respectivas noches mientras que su autor deambulaba por las calles de Madrid. La ciudad que desde el primer poema describe Beltrán se presenta como una urbe subjetiva, con un callejero reconocible, pero cuya actividad se desarrolla en un contexto determinado donde la noche, las mujeres, el alcohol y la amistad son los únicos elementos que advierte el poeta y que toma como guías de su paseo. Beltrán construye un Madrid nocturno y

etílico en esta obra una ciudad cuya existencia carece de sentido fuera la expresión poética y que es absolutamente dependiente de la experiencia personal de su creador. Este estudio tiene como objetivo identificar y analizar las características de este Madrid beltraniano, muy distinto al que construye en otras de sus obras, como en *Gran Vía* (1990), su quinto poemario.

❁ **GARCÍA PONCE, DAVID** (Universidad de Barcelona), «Estudio comparativo de la representación del chabolismo en *Últimas tardes con Teresa* de Juan Marsé y *El carrer de camèlies* de Mercè Rodoreda»

El objetivo de la comunicación es comparar la representación suburbial en *Últimas tardes con Teresa* de Juan Marsé y *El carrer de les Camèlies* de Mercè Rodoreda, ambas publicadas en 1963. Marsé, familiarizado con la periferia y que publica en castellano, sitúa la obra en los suburbios. Su protagonista, el pijoaparte, se traslada desde su barraca a la ciudad opuesta, la burguesa. Rodoreda, en lengua catalana, deja impregnada la nostalgia de una autora exiliada que mantiene una relación de otredad con los espacios marginales. El personaje de Cecilia se desplaza desde un barrio burgués a los confines de la ciudad y los observa como algo ajeno. Con estas dos visiones, de viviendas efímeras y autoconstruidas, se pretende comprobar como la chabola puede representar una sinécdoque de pobreza y de desigualdades sociales. Una realidad que, leyendo, entre líneas, desvela una crítica social.

❁ **GARCÍA REINA, MARÍA DEL MAR** (Universidad de Salamanca), «Un retrato del conflicto vasco a través de las obras de Raúl Guerra Garrido, Fernando Aramburu, Bernardo Atxaga y J. Á. González Sainz»

La presencia de ETA se convierte en el eje argumental de una realidad histórica y literaria que retrata la evolución de la banda, así como las diferentes reacciones de la sociedad ante ella. En este sentido, la literatura se convierte en un camino destacado hacia el conocimiento de una realidad convulsa que refleja la historia de España, en concreto, la historia que coincide con la actividad terrorista de ETA.

El objetivo principal de este trabajo reside en apoyarse sobre el análisis y el estudio de la narrativa de los escritores más representativos para ofrecer diferentes miradas y opiniones sobre el conflicto vasco. Entre los autores seleccionados destacan Raúl Guerra Garrido, Fernando Aramburu, Bernardo Atxaga y J. Á. González Sainz. El estudio de estos autores permitirá retratar, ya sea de forma directa o indirecta, una realidad sometida a la sinrazón terrorista y contemplar sus consecuencias, sus víctimas y verdugos.

❁ **GARCÍA RODRÍGUEZ, MARÍA JOSÉ** (Universidad de Murcia), «*La vorágine*, un universo de espacios físicos, simbólicos y poéticos»

La Vorágine de José Eustasio Rivera revela a través de sus distintos escenarios (ciudad, llano, selva) las principales preocupaciones socioculturales de finales del XVIII y principios del XIX en el área amazónica. Para ello, el autor tematiza el espacio incluyendo tópicos como la humanización y la divinización del paisaje, la metáfora de la selva como prisión, la representación de la dualidad civilización-barbarie mediante la oposición ciudad/llano/selva, el paralelismo entre el entorno natural y la evolución psicológica de Arturo Cova, la crítica sociopolítica a través de la explotación de la selva, la correlación entre el espacio de la novela y la situación del Estado, etc. Igualmente significativo es el valor poético de las descripciones de los escenarios de la obra; gracias al lirismo de su discurso, Rivera consigue envolver al lector en un cosmos salvaje o, más propiamente dicho, en una apasionante vorágine.

 **GARCÍA SÁNCHEZ, LAURA** (Universidad Autónoma de Madrid), «Cartografía de una ciudad de tinta: el papel secundario en *La Regenta* a partir de los espacios interiores y exteriores»

Frente al tratamiento superficial que cabría presuponer ante la multiplicidad semántica de los mundos que coexisten en *La Regenta*, Leopoldo Alas logró llevar a la práctica la individualización de un amplio conjunto de personajes de segunda fila encargados de completar, adelantar y hacernos comprender las personalidades de cuatro seres que sobresalen en el interior del mismo y que llevan el peso de la sencilla trama argumental. En el presente trabajo llevaremos a cabo una selección de los vetustenses adscritos al papel secundario cuyos mundos entren en clara intersección con los de los protagonistas y ostenten la representatividad de un grupo social o de una postura vital. Es en este punto donde entran en juego los espacios interiores y exteriores como propulsores de la acción o como correlato simbólico en la caracterización de esta amplia nómina de secundarios, determinando en muchos casos las interpretaciones positivas o negativas de los mismos.

 **GATICA COTE, PAULO ANTONIO** (Universidad de Salamanca), «Cartografías de la sociedad red»

El debate sobre el ciberespacio ha sido generalmente polarizado en torno a los binomios: real/virtual o natural/artificial. La generalización de Internet ha provocado que esta polémica se perpetúe. Así, es posible distinguir una nueva oposición: por un lado, el ciberespacio entendido como un no lugar, desterritorializado y democratizador; por otro, como lugar sujeto a movimientos territorializadores e identitarios que vendrían a poner nuevas fronteras, entre ellas la “brecha digital”, como consecuencia del predominio de la globalización en el contexto de la sociedad-red. El objetivo de este trabajo es elaborar un aparato crítico-conceptual operativo para el análisis y cartografiado del (ciber)espacio, que ponga en cuestión las simplificadoras dialécticas centro y periferia o territorialización y desterritorialización.

 **GINÉS RAMIRO, GUILLERMO** (Universidad Complutense de Madrid), «“Al Madrid de luchadores”: la capital como circunstante lírico en la poesía comprometida y social de José Herrera Petere»

El caso de José Herrera Petere se presenta como uno de los más singulares de toda esa dilatada nómina de poetas del frente insertos en la truncada generación que le tocó vivir la cara más amarga de la Guerra Civil española, esto es, la de la derrota. En dos de sus libros de poemas más relevantes, *Guerra viva* y *Rimado de Madrid*, utiliza la capital de España como circunstante lírico, convirtiéndose así en el espacio poético de sus composiciones.

La intención de esta comunicación es analizar la ciudad de Madrid como esfera lírica en la que se desarrollan los poemas comprometidos y de carácter social de José Herrera Petere en torno a los albores de la contienda bélica, desde la óptica de la guerra y la posguerra, y poder ofrecer así una nueva perspectiva de esta literatura a través de su exégesis.

 **GIULIANA, VIRGINIE** (Université de Neuchâtel / Université de Lyon II), «“Balada de la soledad verde y de oro”: el espacio del jardín en *Baladas de primavera* de Juan Ramón Jiménez (1907)»

El jardín en la obra de Juan Ramón Jiménez le permitió en varias ocasiones poder expresar sus emociones. Este espacio dejó una huella importante en su obra poética, como en *Jardines lejanos* de 1904. Sin embargo, los jardines estudiados se hallan en el poemario *Baladas de primavera* de 1907, en el que el jardín junto al tema amoroso cumple el papel del *locus amoenus*. La escritura de *Baladas de primavera* coincide con un momento de viaje interno del poeta, en busca

de un ideal lírico. El presente estudio pretende acercarse al tratamiento del tema del jardín en *Baladas de primavera*, identificando los rasgos modernistas y simbolistas utilizados. También se trata de identificar los tipos de jardines mencionados y los espacios líricos cerrados en los que subyace el tema, así como los actores que se hallan en dicho espacio para acabar sacando conclusiones de lo simbólico que se encuentra en estos jardines distintos.

 **GONZÁLEZ ÁNGEL, SARA** (Universidad de Sevilla), «Picasso y Juan Ramón: la escritura como herramienta para mantener el recuerdo en la distancia»

Juan Ramón Jiménez y Pablo Picasso son hombres de un mismo tiempo. Es mucho lo que se ha escrito sobre las evoluciones paralelas de ambos, cada uno en su ámbito artístico. Sin embargo, estas relaciones va más allá: observamos en los dos andaluces una necesidad de ponerse por escrito para comprender(se) y encontrarse en un tiempo y un espacio. Picasso escribe solo, en Francia, añorando su tierra a la que jamás volverá, deja constancia de un viaje de ida sin retorno. Juan Ramón escribe durante un viaje; Picasso escribe desde el presente en Francia, recordando su niñez y la luz de Málaga, tratando de viajar en el tiempo y el espacio mientras intenta alumbrar los difíciles momentos por los que está pasando. La lejanía del hogar se hace patente en ambos autores y la escritura se convierte en la baliza que los orienta en el viaje a lo desconocido.

 **GONZÁLEZ ESCUDERO, IRENE** (Universidad de Valladolid), «El desconocido teatro político de Ramón J. Sender. Renovación teatral y creación del espacio en *El secreto, drama en un acto* (1935)»

Esta comunicación pretende transmitir una faceta desconocida de Ramón J. Sender, la de dramaturgo. Sus nuevas concepciones sobre el teatro hicieron que se produjera una renovación en la España de principios del S. XX. Estas ideas se recogen en su obra *Teatro de masas* (1932) en la que, a través de varios ensayos cortos, hace un exhaustivo estudio del teatro español, junto a una reflexión sobre las nuevas tendencias europeas de aquel momento. Esta obra también recoge su opinión acerca del espacio dramático y de cómo proceder en su construcción y puesta en escena. La totalidad de estas innovaciones teóricas quedan reflejadas en sus obras dramáticas, como sucede en *El secreto, drama en un acto* (1935). Esta obra será uno de los ejes centrales de este trabajo, puesto que en ella quedan reflejadas las posturas teóricas del escritor aragonés en lo referente al espacio teatral.

 **GONZÁLEZ JURADO, JORGE** (Universidad de Cádiz), «El encierro como forma de apertura: dos poemas de José Hierro»

En el libro *Quinta del 42* (1952) de José Hierro se encuentran dos de los poemas más representativos de una idea clave para toda su producción: el «nombrar perecedero». El yo poético se sitúa en un estado de encerramiento que entra en contacto con el mundo exterior desde el sueño y la memoria, encierro que promueve una forma de apertura consiguiendo una simbiosis entre lo de fuera y lo de dentro similar a la de la tradición mística. Las ventanas a las que se asoma el sujeto lírico en «Una tarde cualquiera» y «Reportaje» simbolizan ese proceso de interacción con el mundo que le da una música cuya emoción el poeta debe plasmar en la letra. El resultado es un texto donde el yo y lo otro se funden en una unidad que define al individuo.

- ☉ **GONZÁLEZ MEDINA, MARÍA LAURA** (Universidad Paul Valéry), «Santa María, una distopía para sus habitantes, un sueño realizado para Juan Carlos Onetti»
-

El teatro de la “saga Santa María” creada por Juan Carlos Onetti es un mundo de humedad y decrepitud, al borde de un río. Una distopía que se parece a muchas ciudades y es como ninguna. En este marco, el escritor uruguayo construyó su obra como una *comedia humana* proporcionando suficientes elementos diegéticos para situarla en un lugar y un momento histórico precisos: una construcción narrativa que critica lo real en un mundo de ficción. El terreno de juego soñado para un escritor implacablemente lúcido en su descripción del ser humano.

- ☉ **GUARDIA HERNÁNDEZ, ANDREA MILENA** (Université Catholique de Louvain), «Papel escrito / Papel quemado / Papel higiénico: La materialidad de la palabra en la poesía visual de Jorge Eduardo Eielson»
-

Eielson ofrece una obra múltiple que asume el lenguaje como un problema de reflexión transversal; el lenguaje es un medio para enlazar un referente con una serie de signos arbitrarios y, al mismo tiempo, es un objeto material que afecta los sentidos y ocupa un lugar. Es por esto que el espacio adquiere en su obra un lugar protagónico pues la página-lienzo que encuadra el texto sirve de lugar de significación casi teatral para que aparezca y se presente la palabra en su dimensión física. Además, el espacio se configura como límite entre lo externo y lo interno al texto, creando dispositivos en los que la diferencia entre aquello que está dentro y lo que se encuentra fuera se difumina y se quiebra. Esto trae como consecuencia que la comprensión del espacio y de la naturaleza intermedial de la palabra sea fundamental para reconstruir el eslabonamiento del pensamiento poético eielsoniano.

- ☉ **GUERBA, ABDERRAHMEN** (Universidad de Argel), «Enfoques poético y lingüístico del estudio del espacio en la trilogía *Los gozos y las sombras* de Gonzalo Torrente Ballester»
-

Preguntarse sobre el tratamiento novelístico del espacio, es examinar las técnicas de la descripción, nos basaremos en los trabajos de Philippe Hamon en *Introduction à l'analyse du descriptif* y de Jean Michel Adam en *Le Texte descriptif* para acercarnos al concepto de espacio narrativo en *Los gozos y las sombras*; la perspectiva del primero es más poética, y la del segundo más lingüística. La novela de Ballester nos ofrece la posibilidad de una perspectiva interdisciplinaria de la cuestión del espacio, a partir de las nociones y teorías elaboradas en este campo de estudio y de darles las interpretaciones adecuadas. El objetivo será explorar las prácticas semióticas del espacio a partir de las diferentes representaciones, así como encontrar las herramientas necesarias con el fin de llevar los análisis semióticos a objetos específicos.

- ☉ **GUIJARRO LASHERAS, RODRIGO** (Universidad Complutense de Madrid), «Internet como espacio narrativo en *Alba Cromm*, de Vicente Luis Mora»
-

Internet ha supuesto, entre otras cosas, la irrupción de un nuevo escenario literario. Este trabajo se propone analizar la configuración de internet como espacio narrativo, comparando sus características frente a la noción de espacio geográfico tradicional ubicable en un mapa real o imaginario. Para ello, nos basaremos en una de las novelas contemporáneas en las que internet adquiere mayor protagonismo: *Alba Cromm* (2010), de Vicente Luis Mora. De este modo, se argumentará una caracterización de internet como una forma *sui generis* de no-lugar (dada su cualidad de lugar de paso superpoblado que se constituye como espacio hostil y de anonimato)

que, no obstante, es también lugar de pasado y de memoria. Ello conduce, en último término, a una nueva geopoética que afecta a todos los estratos de la narración y que los distintos personajes (Alba Cromm, Nemo, Nautilus) representan a través de las distintas formas de habitar este espacio narrativo.

❁ **GUTIÉRREZ VALENCIA, CRISTINA** (Universidad de Oviedo), «Entre el campo y la ciudad: el prado madrileño como espacio de fertilidad semiótica en la obra de Lope de Vega»

Más allá del binomio corte y aldea como tópico de bipolaridad y contraposición entre dos formas de vida y dos sistemas de valores, Lope, que participa también en la codificación de este enfrentamiento entre lugares como *topoi* literarios, enfrentando en varias obras urbe y campo y produciendo muchas obras bucólicas cada una con su *locus amoenus* respectivo, aprovecha literariamente un espacio intermedio en el límite entre la ciudad y el campo, el Prado.

A través del análisis de *El acero de Madrid*, *Las bizarrías de Belisa*, *La Dorotea* y “Oración a los Recoletos agustinos” veremos cómo el Prado se configura en la obra de Lope como espacio limítrofe, no sólo en lo geográfico, sino también en la ambigüedad de los valores, las formas de vida y diversión e incluso la realidad y la ficción.

❁ **HELGUETA MANSO, JAVIER** (Universidad de Alcalá), «La transición ambigua: concepciones del primer poema en cuanto umbral en la poesía española del XX»

Más allá de las connotaciones que los propios elementos extra/paratextuales (título, ilustración de la cubierta, tipografía, etc.) puedan llegar a suscitar, algunos autores se preocupan especialmente por situar al frente de sus libros un primer poema de apertura que remarque el proceso de transición, entre la realidad y lo poético, a que se somete el lector. La naturaleza fronteriza de este umbral de la lectura, comporta implicaciones ontológicas traducidas unas veces en deslumbramientos por la palabra, otras veces en formas de la confusión bajo el signo del silencio del límite.

Se llevará a cabo un análisis de esos poemas pórtico en la poesía española del XX, desde Juan Ramón Jiménez o Jorge Guillén –cuyo primer poema es para Pozuelo Yvancos, aquel que, como ningún otro, «ha acertado a expresar el espacio de la enunciación lírica» (1998)–, hasta otros más recientes como Pedro Provencio, Chantal Mailard o F. J. Martínez Morán.

❁ **HERNÁNDEZ ARIAS, ROCÍO** (Universidade de Vigo), «Los jardines del amor: restricción del espacio sexual en *El amor dentro de 200 años*, de Alfonso Martínez Rizo»

El amor dentro de 200 años (1932), escrita por Alfonso Martínez Rizo, anarquista, refleja una posible solución social a la libertad sexual sobre la que tanto teorizaron los literatos anarquistas. La sociedad futura, regida por el comunismo libertario, permite el amor libre, siempre y cuando éste sea estéril y se produzca dentro de los límites espaciales que la sociedad libertaria le ha asignado: los Jardines del Amor.

En la obra de Rizo, una mitificada Andalucía es el escenario en el que hombres y mujeres son libres de expresar sus deseos sexuales, ya se sientan atraídos por mujeres u hombres. Cuando existe riesgo de embarazo, sin embargo, se recurre a una inyección que previene la concepción, pues la procreación se encuentra fuera del espacio sexual, en el mundo real. Los Jardines del Amor restringen el deseo y el amor libre, fuera de ellos la mujer recupera el papel de amante esposa.

 **HERRERA, MORGANA** (Universidad Toulouse – Jean Jaurès), «Amazonía e imaginario nacional peruano: las publicaciones literarias del IV centenario del descubrimiento del río Amazonas»

En 1942, mientras Ecuador y Perú se enfrentan en torno a la amazónica región del Maynas, el gobierno peruano invita a escritores y artistas oriundos de la selva a expresarse en el marco del IV Centenario del descubrimiento del río Amazonas. Los escritos literarios publicados para esta conmemoración de la expedición de 1542 de Francisco de Orellana pertenecen a todo tipo de género: cuentos, leyendas, novelas, poesía. El estudio de esta inédita diversidad de publicaciones sobre la Amazonía peruana nos permite revelar la construcción de un territorio uniforme, heredero de antiguas tradiciones de representación de la selva y conforme a las necesidades del imaginario nacional peruano en el patriótico año de 1942.

 **HONTANG, STÉPHANIE** (Université de Pau et des Pays de l'Adour), «*Explicación de Buenos Aires por Ramón Gómez de la Serna, o Diario de un exiliado voluntario*»

Cuando en julio de 1948 Ramón Gómez de la Serna escribe sus Cartas porteñas, ya han pasado unos doce años desde el final de la guerra civil española y su decisión de exiliarse a Argentina. La redacción de dicho texto interviene unos meses antes de su vuelta efímera a España. La larga ausencia supone pues una introspección idónea para la escritura autobiográfica, cuando en sus primeras obras vanguardistas, el escritor español pone en tela de juicio el concepto mismo de autor, o ese “yo” que sufre. De hecho, su exilio argentino, además de voluntario, no significó ningún compromiso por parte del escritor, lo cual le causó un doble rechazo tanto por parte de los republicanos como por parte de los franquistas. El interés de ese texto radicaría en rastrear las dos dinámicas antagónicas que vertebran esa obra: las huellas de una obra pasada e irónica, señal de su espíritu subversivo, y el incipiente yo autobiográfico como si Ramón tratara de explicarse sobre su posición neutra al describir más bien un espacio interior que porteño.

 **IZQUIERDO ANDREU, ALMUDENA** (Universidad Complutense de Madrid), «Visiones de Oriente: La Jerusalén soñada en el tratado apologético de los Reyes Católicos»

A través del *Cancionero* de Pedro Marcuello y de las referencias conservadas en las *Excellencias de la Reina doña Isabel* de Pedro Gracia Dei, se esboza la visión de Jerusalén como un espacio simbólico en la literatura propagandística de los Reyes Católicos. Se recoge así la idea de un enclave oriental sagrado mancillado por los musulmanes, pero cuya conquista supondrá la guinda a la tarea evangelizadora de los monarcas. Para la creación de Jerusalén como ciudad-símbolo se analizan estos textos desde una perspectiva comparada con la teoría política de la fundamentación del poder regio, además del mesianismo que moldeó la figura de los monarcas. Esta perspectiva política se complementa con la temática goticista que regó los escritos historiográficos del siglo XV y las ideas en torno a las Cruzadas y la Guerra Santa que aparejan el tratado apologético de los Reyes Católicos.

 **JIN, DANFENG** (Universidad Complutense de Madrid), «Feacia o Ítaca, la isla como paraíso y destino en *¿Por qué corres, Ulises?* de Antonio Gala»

En 1975, se estrenó en el Teatro Reina Victoria de Madrid una obra teatral de Antonio Gala, titulada *¿Por qué corres, Ulises?*. En esta obra paródica de Antonio Gala, siguiendo la línea general de la obra homérica, creó una comedia basada en el mismo mito pero que contiene elementos propios de la sociedad española de los años setenta. El texto consta estructuralmente de dos partes desarrolladas, respectivamente, en dos lugares, Feacia e Ítaca, donde habitan las dos

mujeres antagónicas que tienen el mismo deseo de poseer a Ulises. De ahí tenemos a un nuevo héroe decadente, quien se obliga a realizar la búsqueda de la isla de paraíso, puesto que su destino ya no se encuentra en el mar.

 **JUAN MERINO, LAURA** (Universitat de Barcelona), «Lo simbólico de lo concreto: el tratamiento del espacio en *El mágico prodigioso* y *La vida es sueño*, de Calderón de la Barca»

En el presente trabajo se analizará la importancia, significado y funcionalidad de los espacios *El mágico prodigioso* y *La vida es sueño*, de Calderón de la Barca, destacando especialmente la unión que se realiza del espacio simbólico y del dramático, permitiendo tanto una lectura de entretenimiento como otra de profundo cariz filosófico. Ambas composiciones, a pesar de su diferencia temática, presentan elementos espaciales comunes, especialmente el del monte, lugar del crimen y la barbarie. Si bien la relación entre los espacios en *La vida es sueño* ya ha sido observada de forma general por la crítica, en este estudio se introduce la relación de subordinación social que tanto Segismundo como Rosaura aceptan en orden de restaurar su honor, siendo el palacio el final del camino a perfección moral, pero al mismo tiempo una nueva cárcel a la cual deben rendirse en aras de poder ser considerados humanos.

 **JURADO PÉREZ, FRANCISCO JOSÉ** (Universitat de Barcelona), «El viaje más allá del territorio tangible: los *Diarios indios* de Chantal Maillard»

Los *Diarios indios* se originan a través de un pensamiento: “que traspasando las fronteras de los territorios acostumbrados lograría ampliar el conocimiento sobre mí misma”. Con esta intención, se emprende un viaje que transcurre entre la desorientación que implica traspasar los lindes de lo cotidiano y la resistencia natural por desasirse de lo conocido. Pero en este proceso interviene una idea determinante: que el pronombre «yo» sea algo más consistente que un signo lingüístico; planteamiento que implica falaz cualquier trascendencia del «yo» fuera de su régimen semiótico. Esta noción atraviesa el itinerario del texto, que transita hacia la ampliación del autoconocimiento atendiendo la observación de las estructuras de la mente como ensamblajes ilusorios de la propia fisiología. De este modo, el viaje va más allá del territorio tangible mediante una deconstrucción poética del «yo» que tiende puentes hacia otro conocimiento situado en el extrarradio de la conciencia.

 **LARRAÍN GEORGE, JAVIERA** (Pontificia Universidad Católica de Chile – CONICYT), «El emplazamiento de los espacios públicos vs los espacios privados en la construcción de memoria del teatro chileno de Posdictadura»

A partir del Golpe de Estado de 1973, en Chile todo orden cultural existente se subvirtió. Por casi más de un año, no hubo ninguna actividad teatral en el país. Los autores dramáticos hicieron mella de la situación política acontecida en Chile, y la transmitieron a gran cantidad de obras teatrales, que comenzaron a impactar la escena fuertemente durante los 80' y los 90', ya devuelta la democracia. Es así, que en la literatura dramática chilena de la Posdictadura se presencia una pugna entre los espacios públicos vs los espacios privados; desde los cuales se configura la construcción subjetiva de la memoria del sujeto sobreviviente/exiliado/desaparecido del pasado Régimen Militar. La presente ponencia busca realizar una pesquisa de los modos de producción dramática en el Chile de la Post-dictadura; a través de la configuración de los espacios públicos y privados articulados en diversas obras del período.

🌀 **LIANG, SHIAU BO** (Universidad de Valladolid), «Perspectivas sobre la justicia medioambiental en *Todas las sangres* y *El zorro de arriba y el zorro de abajo* de José María Arguedas»

Este artículo sugiere que José María Arguedas (1911-1969) es un novelista ecológico que defiende la justicia medioambiental. En su introducción a *The Environmental Justice Reader* Joni Adamson (2002) opina que el movimiento de la justicia medioambiental enfatiza “la intersección entre la opresión social y asuntos medioambientales” (9). El novelista plantea algunos problemas de la justicia medioambiental que confronta la sociedad postcolonial peruana; en *Todas las sangres* esta problemática viene representada por la explotación de la mina de la Sierra y en su última novela *El zorro de arriba y el zorro de abajo* (1971) viene representada por el puerto pesquero Chimbote. El novelista presenta una polifonía de voces de la realidad de su época abriendo un espacio para la negociación cultural que conduce hacia la recuperación ideológica o el reconocimiento de la cosmología indígena que siempre mantiene una relación holística con el hombre y la naturaleza, sin tratar de dominarlos.

🌀 **LICATA, NICOLAS** (Universidad de Lieja), «Deformación del espacio: cuestiones de representación y de identidad de Cortázar a la autoficción neofantástica»

Al plantear la cuestión de la aprehensión y de la representación de la realidad en literatura, algunas autoficciones fantásticas como *Wasabi*, *El gran vidrio*, *Los ingrátidos*, o *Cómo me hice monja*, parecen prolongar la filosofía de Julio Cortázar. En este trabajo, proponemos una lectura de estas novelas a la luz de las teorías del escritor argentino. ¿Cómo *captar* la realidad? ¿De manera lógica (razón), o ilógica (intuición)? Cortázar señala el problema, no pretende aportar ninguna solución. Los autores de autoficciones fantásticas, por su parte, optarían por la intuición. Multiplicar en el seno de un mismo relato los espacios narrativos extraños y pasar del uno al otro sin ninguna forma de transición, sin ninguna lógica, *fusionar* incluso esos espacios, estas técnicas podrían resultar de una concepción nueva de las nociones de realidad y de identidad, y constituir un medio de explorarlas más allá de las tradicionales categorías de tiempo y de espacio.

🌀 **LÓPEZ FERNÁNDEZ, ÁLVARO** (Universidad Complutense de Madrid), «Estudio en azabache: Quevedo en los espacios de la Leyenda Negra»

Un color capaz de crear un espacio. Desde que en 1914 Julián Juderías hablara de una “Leyenda Negra”, se consolidó el uso del “negro” para agrupar y designar la realidad española más despreciable y grotesca. Resulta paradójico que Quevedo, el escritor que redactó el primer documento señero que acusaba esa campaña de descrédito, no tardara en caer en sus sombras cuando –siglos después– se le puso nombre. Esta conferencia pretende desgranar, a partir de la inestable relación entre el mundo y el personaje quevedescos con esa España de nuestros demonios, algunas de las claves de continuidad de ese oscuro punto de encuentro entre sensibilidades, tan presente en las Edades de Oro y de Plata. Entre medias quedan, claro, los últimos *Caprichos* de Goya, rebautizados luego como *Pinturas Negras*. El negro entendido, así, como metáfora crítica de un país, pero también como decorado *avant la lettre* para sus peores criaturas.

☉ **LÓPEZ LÓPEZ, CARMEN MARÍA** (Universidad de Murcia), «Caminar al ritmo del pensamiento: el monólogo *in itinere* en *Tu rostro mañana*, de Javier Marías»

La plasmación del espacio en la novela no siempre adquiere una caracterización física y externa, sino que más bien hay una tendencia a los paisajes internos y subjetivos. Sin que se invalide la aparición de calles y lugares que recorrerá el *flâneur*, el peso discursivo de “Adiós”, la última sección que compone *Tu rostro mañana*, reposa sobre una arquitectura mental en la cual se aprecia una simultaneidad entre el acto de caminar y el oficio de ejercitar el pensamiento. A partir de la técnica del monólogo *in itinere*, se analizará este procedimiento en la novela de Marías a la luz de la obra simbolista francesa de E. Dujardin *Les Lauriers sont coupés* (1887).

☉ **LÓPEZ SÁNCHEZ, RAQUEL** (Universidad Autónoma de Madrid), «En los auditorios de la desolación: poliacroasis y metáfora de los espacios urbanos en Raúl Zurita. ¿*Zurita* en el seno de una Retórica cultural?»

Zurita, como proyecto de la tribulación *intercultural* en general y de la consternación chilena en particular, está escrito desde las antípodas del tópico de la *laudatio* citadina; en el promontorio de la suspensión vital en que solo es posible una mirada retrospectiva sobre los escenarios históricos de la debacle humana.

Los referentes histórico-culturales y las urbes que emergen en *Zurita* articulan una realización metafórica bien significada de lo que en el título de esta contribución he referido como «auditorios» de la desolación. La obra evidencia el escrutinio de la experiencia vital del poeta desde los vomitorios de la memoria, en que la tematización de las ciudades constituye no solo el emplazamiento vivencial del individuo y la aprehensión alegórica del cañamazo histórico, cultural y antropológico, sino que arguye también una perspectiva del espacio citadino como trasunto de la poliacroasis lírica.

La orientación retórico-cultural que recoge la especificidad teórico-crítica de la metáfora de la espacialidad urbana y la indagación del fenómeno poliacroático —esencialmente significativo en relación con los receptores de la obra de arte verbal—, constituyen la piedra de toque de este estudio, haciendo posible con ello la situación principal de un código cultural operativo y globalizante en la comunicación.

☉ **LÓPEZ SILVA, ELENA** (Universidad Nacional de Educación a Distancia), «Creación del paisaje en *Naufragios*»

Naufragios está planteada desde el principio con un objetivo claro por parte de su autor, Cabeza de Vaca: el de transmitir a los receptores de su texto la visión que él desea de su viaje, que no es necesariamente la que con mayor exactitud se correspondería con la realidad. A la intención del narrador se une además la dificultad de describir un entorno y unas experiencias que el público de Cabeza de Vaca no conocía. Es decir, la audiencia, ciega, iba a verlo todo a través de los ojos del narrador, lo que resulta a un tiempo un problema y una ventaja. Esta investigación sigue los pasos de Cabeza de Vaca y pretende desentrañar su uso no arbitrario del lenguaje y conocer las estrategias de su discurso, que construyen el paisaje que él ha creado (por lo menos, literariamente) al nombrar.

🌀 **LÓPEZ SOUTO, NOELIA** (Universidad de Salamanca), «Edición y espacios culturales: el caso de José Nicolás de Azara»

En el Setecientos, el espacio es un elemento que condiciona las manifestaciones culturales. Sobre esta premisa, el presente trabajo ahonda en la doble actividad del diplomático José Nicolás de Azara, entre España e Italia, a través del análisis y el cotejo formal de ciertas obras que él publicó en ambos países. Se expone qué títulos ‘se tradujeron’ a los dos espacios y por qué, se resuelve si las exigencias estéticas o la preocupación tipográfica por parte del editor/autor varían con el lugar, qué diferencias materiales se perciben entre estos libros salidos en Parma o en Madrid, y si el espacio o la cultura tipográfica de un lugar impone en Azara una diferente concepción acerca del libro. Estas cuestiones dan luz sobre el mundo editorial en (y entre) la España e Italia del siglo XVIII y aclaran, asimismo, cómo opera José Nicolás con la imprenta madrileña en contraste con la *stamperia* bodoniana.

🌀 **LOUZÁN CASAS, ANA MARÍA** (Universidad de Santiago), «El espacio teatral en el Siglo de Oro español. Posibilidades escénicas en *Bien vengas, mal, si vienes solo*, de Calderón de la Barca»

El teatro del siglo XVII tuvo como lugar de representación el corral de comedias. Este, sin embargo, no fue pensado en su origen para estos fines, por lo que la adaptación de la Comedia a este medio supuso realizar una serie de ajustes. Dentro de los distintos subgéneros de la Comedia, las llamadas “de capa y espada” suponen desafíos específicos.

La adaptación de este espacio teatral a la obra de capa y espada *Bien vengas, mal, si vienes solo*, de Calderón, será el objeto central de esta ponencia, empleando para ello los estudios al respecto de María Grazia Profeti y Ruano de la Haza. Esta obra, poco conocida, cuenta con caballeros escondidos, damas tapadas y escenas a oscuras que sólo a través de un análisis detallado podemos imaginar cómo se representarían. Dicho análisis se completará con apuntes sobre la simbología que los distintos espacios pueden tener.

🌀 **LOYOLA LÓPEZ, DAVID** (Universidad de Cádiz), «El destierro en la prensa inglesa en español del siglo XIX: *El Español Constitucional*»

El exilio liberal español en Londres, durante los dos periodos absolutistas de Fernando VII (1814-1820 y 1823-1833), dio lugar a una prolija actividad editorial y periodística. Dentro de esta actividad cultural, *El Español Constitucional* destaca como uno de los periódicos más importantes, publicación eminentemente política con una clara postura ideológica: la crítica al absolutismo, la defensa de las ideas liberales, la lucha contra el despotismo y la libertad de la Patria, una patria a la que se le canta y se añora desde el destierro. En este sentido, la poesía juega un papel fundamental, expresión artística en la que se vierten los postulados políticos de la publicación y la experiencia del exilio.

Nuestra intención, en esta comunicación, es analizar las diferentes producciones literarias relacionadas con el destierro que encontramos en *El Español Constitucional*, observando los diferentes motivos y puntos de vista desde los que se aborda la emigración.

🌀 **LUCERO SÁNCHEZ, ITXASO** (Universidad de Salamanca), «El círculo del exilio: *Qué solos se quedan los muertos* de Mempo Giardinelli»

La presente comunicación tiene como objetivo el análisis de la obra *Qué solos se quedan los muertos* (1985) de Mempo Giardinelli como novela perteneciente a la narrativa del (post)exilio argentino. El autor chaqueño pertenece a un amplio grupo de intelectuales que durante la última

dictadura se vieron obligados a emigrar a México, donde se formó una comunidad argentina en el exilio condenada a un eterno ejercicio de imposibilidad de olvido. El presente estudio pretende señalar en qué aspectos la citada novela refleja esta experiencia, así como examinar de qué manera este texto de Giardinelli contribuye a la revisión del pasado reciente de un pueblo condenado al desorden, la desaparición y la huida.

- ❁ **LUENGO COMERÓN, ISABEL** (Universidad de Salamanca), «El Dante antillano de Camila Henríquez Ureña: humanismo y poesía de la *Commedia* como modelos culturales hispanoamericanos»
-

La magnífica escritora y educadora dominicana Camila Henríquez Ureña (1894-1973) tuvo una cuantiosa y más que digna producción en temas pedagógicos, humanísticos y literarios. Aquí proponemos rescatar y analizar el celebrado prólogo que escribió para la edición del año 1968 de la *Divina Comedia* de Dante, concretamente, la parte del *Infierno*.

Italia, lugar al que viajó la estudiosa a sus 27 años, ofrece un gran contraste con las Antillas. Dichas impresiones fueron plasmadas en sus diarios, textos que recogen su mirada particular y que contribuyen a ampliar la biografía de la ilustre intelectual. El amor a la cultura universal y no sólo hispánica por parte de Camila Henríquez Ureña incluía las grandes literaturas de todos los tiempos, y por ello resulta clave insistir en trasladar a los modelos culturales hispanoamericanos este especial prólogo de la famosa y clásica obra maestra italiana.

- ❁ **LUIS JIMÉNEZ, ISIDRO** (University of Arizona), «Perspectivas sobre el espacio urbano en Francisco Delicado y Pietro Aretino»
-

La ponencia establecerá un marco de comparación en el tratamiento del espacio urbano italiano del primer cinquecento en las obras *Il ragionamento della nanna e della antonia* de Pietro Aretino y *La lozana andaluza* de Francisco Delicado, ligadas por abundantes paralelismos formales, temáticos y biográficos.

- ❁ **MARCOLETA HARDESSEN, JUAN PABLO** (Universidad Autónoma de Barcelona), «El cuerpo (textual) de Lina Meruane»
-

Hablar de Lina Meruane, escritora chilena, nacida en Santiago en 1970 y que actualmente imparte clases de literatura en Nueva York, no es sólo hacer referencia a la literatura contemporánea, sino también a una gama amplia de estructuras narrativas: cuento, novela, ensayo, dramaturgia. El presente trabajo es un análisis de tres de sus obras significativas que presentan dicha variedad: *Las Infantas*, libro de cuentos, *Fruta Podrida*, novela y *Volverse palestina*, crónica ensayística. En dichas obras la temática corpórea, el crecimiento de niña a mujer, la perspectiva geopolítica, social y femenina y la crítica social son eje central de su producción. Con una prosa sagaz, ágil, metafórica y crítica forma una estructura valiosa e interesante de analizar y conocer.

- ❁ **MARÍN COBOS, NIEVES** (Universidad Autónoma de Madrid), «El cuerpo como espacio de filiación genética en la obra umbraliana: *Mortal y rosa* (1975) y *El hijo de Greta Garbo* (1977)»
-

Mortal y rosa y *El hijo de Greta Garbo* se cierran con dos imágenes análogas. Tras la pérdida del hijo y de la madre respectivamente, el yo doliente inicia un proceso de simbiosis que niega la muerte: el difunto es revivido en el cuerpo del yo, que sufre a su vez un cambio en su ser. El deseo de acoger al otro se une al de retornar al otro. El cuerpo se convierte en el único espacio donde la supervivencia *post-mortem* es posible gracias a la condición orgánica del propio cuerpo. El cuerpo, como espacio íntimo, trasciende las limitaciones materiales y tiende a la

absolutización temporal. El yo se convierte en el garante de su propia estirpe. Insertas dentro del proyecto poético umbraliano de novelización del yo, estas imágenes dibujan un cuerpo que, instituido en topografía ficcional, permite reconstruir y perpetuar una genealogía convulsa e imposible.

❁ **MARROQUÍN ORTIZ, NOELIA** (Universidad de Burgos), «Guerra e islam: cara y cruz de un Marruecos epicentro de la beligerancia española»

La literatura, en sus mil caras y cruces, ha funcionado como productora o participe en la creación de identidades, tanto individuales como colectivas y/o nacionales. Así, tomando como principal ejemplo el *Diario de un testigo de la Guerra de África* de Pedro Antonio de Alarcón, se pretende exponer el papel que desempeñó Marruecos como espacio físico durante la Guerra de África (1859-1860), por un lado, y, por el otro, como geografía simbólica en la creación dialéctica de la propaganda al servicio del Estado (católico) y de la guerra.

Paralela a este discurso nacionalista, la visión realista -incluso desgarradora- del *Diario de un testigo* y otros textos genera una mirada liberada de ciertas restricciones y estereotipos que permite, finalmente, desmitificar y reconciliar una realidad histórica y simbólica mucho más atractiva, potente y tolerante.

❁ **MARTÍN GARCÍA, JORGE** (Universidad de Salamanca), «Teatro de lástimas: retórica y espacio en el *Llanto Sagrado de la América Meridional* de Francisco Romero»

En 1693, el agustino Francisco Romero publica en Milán su *Llanto Sagrado de la América Meridional*, un texto apenas estudiado. La obra del fraile peruano se presenta como un memorial dirigido al rey Carlos II donde se denuncian los males que aquejan a la *República de los Indios*. El autor muestra cómo la actitud corrupta e inoperante de la administración virreinal conduce a la ruina espiritual de los indígenas, quienes se ven impelidos a alejarse tanto de la doctrina cristiana como de la correcta *policia*. Este mensaje es construido a partir de unos fundamentos retóricos que tratan de persuadir al destinatario. Romero elabora una suerte de *cartografía espiritual* de las tierras indianas, que distingue entre el espacio civilizador liderado por el poder eclesiástico y los parajes alejados de la fe verdadera. Nuestra comunicación va a tratar de analizar las estrategias discursivas empleadas por Romero en su crónica.

❁ **MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, ÁNGELA** (Universitat de València), «PlazaPoética: el 15M también escribe poesía en las plazas»

Este trabajo analiza la propuesta poética surgida en Málaga en el año 2011 llamada **PlazaPoética** y tiene un doble objetivo. Por un lado, ver de qué forma este grupo de poetas desconocidos apelan al espacio de la 'plaza' pública a través de sus creaciones (manifiestos, poemas) y cómo su propuesta poética surgida con el 15M se hace eco de las demandas sociales del movimiento. La primera parte del trabajo, por tanto, reflexiona en torno al concepto espacial de plaza y trata de ver de qué forma ese espacio está sosteniendo otros ejes de la propuesta poética y social (como la indignación, el espacio virtual y la democracia). Por otro lado, la segunda parte del trabajo se centra en el plano literario y para ello lleva a cabo el análisis de la propuesta estética del colectivo malagueño.

 **MARTÍNEZ GUERRERO, MITZI E.** (Universidad de Santiago de Compostela), «Del cuerpo a la ciudad. La reconstrucción de lo urbano en *Verde Shanghai* de Cristina Rivera Garza»

Durante los últimos treinta años, la valoración del espacio urbano como epicentro por antonomasia de las transformaciones sociales, ha cobrado una relevancia significativa en la obra de los autores contemporáneos más diversos. Entre ellos, destaca Cristina Rivera Garza con una narrativa que se ha caracterizado - entre otros motivos - por el resquebrajamiento y el resurgimiento de la identidad personal, la contraposición de lo individual con lo colectivo y la convergencia entre géneros literarios.

En esta vertiente, el presente estudio propone una lectura que aborda, por un lado, la configuración de la 'Gran Ciudad', crisol y consecuencia posmodernos, en *Verde Shanghai* (2011). Asimismo, se explora la transición del cuerpo a la ciudad como una estrategia de reconstrucción de un espacio urbano que se perfila entre lo propio, la alteridad y una consciencia plural en conformación.

 **MASSANET RODRÍGUEZ, RAFAEL** (Universitat de les Illes Balears), «Desde Toledo a Madrid. El viaje como espejo de costumbres»

Desde Toledo a Madrid, comedia de Tirso de Molina, presenta un viaje accidentado de los protagonistas de una ciudad a la otra en la que, además de una acción basada en el enredo, le sirve al Mercedario para presentar todo un catálogo de los aspectos de la vida burguesa y rústica de principios del siglo XVII. El espacio se pone al servicio de la historia española y de las costumbres que contrastan entre los personajes de alta cuna y los pueblos y caminos que recorren. El viaje supone una oportunidad para fijar su vista sobre los hechos de su tiempo, y a su vez reflejarlas costumbres y métodos empleados en los desplazamientos y las opiniones que se tenían de los mismos.

 **MATA LÓPEZ, ISABEL** (Universidad de Salamanca), «Delimitación espacial y valores culturales ético-morales en una inscripción funeraria hispanohebra»

En la presente propuesta de comunicación, abordando un poema epigráfico funerario, se pretende esbozar algunas de las particularidades y características de la comunidad judía hispanohebra enmarcadas por un tipo de producción que pertenece a la esfera pública a la par que privada y cuyo escenario geográfico poetizado acoge la brevísima narración lírica de una conspiración con trágico final. Esta pieza literaria dedicada a un magnate hispanohebreo al servicio de árabes, judíos y hebreos, forma parte de un corpus numeroso de textos funerarios de la relevante comunidad toledana que revela parte de una visión oficial que pretende ser transmitida a la posteridad y perdurar.

 **MATÍAS MARCOS, DAVID** (Universidad de Extremadura), «Unamuno en Las Hurdes: paisaje, política, monumento»

En el verano de 1913, Miguel de Unamuno llegaba a la comarca de Las Hurdes (Cáceres) para tratar de desmitificar la leyenda que las había hecho famosas. Por entonces rector de la Universidad de Salamanca, Unamuno encontró allí un campesinado tan pobre como trabajador y un paisaje sin árboles afín a su espíritu austero. Su mirada también encontró combustible para su obsesión con la reforma agraria a finales de la década de 1930, los novelistas Antonio Ferrer y Armando López Salinas viajaron a la comarca con la intención de relatar su viaje. A su llegada, se vieron obligados a recurrir a algunas de las palabras que la comarca había inspirado al

filósofo vasco para lidiar con el trauma de los hurdanos. La presente comunicación, pues, tiene como objetivo analizar, con las herramientas de la geosimbólica, la poetización unamuniana del paisaje de un modo que, con el tiempo, logró inscribirse en el imaginario local (y actuar como monumento verbal a los hurdanos).

☉ **MEJÍA GONZÁLEZ, ALEJANDRO ADALBERTO** (Universidad Paul Valéry – Montpellier III), «Viaje hacia la toponimia de lo extraño en *Acapulco en el sueño* de Francisco Tario»

Dice Michel Butor que el viaje inicia en el trayecto que hace el ojo, signo tras signo, hacia todo lo que le rodea. Así el espacio es nombrado a partir de alguna perspectiva y de un desplazamiento doble: el viajero y el lugar se desplazan entre sí. Pero ¿qué ocurre cuando ese trayecto se da en un espacio indecible aún? ¿El no-lugar deviene un “lugar” gracias a la palabra? Esa interrelación de dinámica geocrítica se manifiesta en *Acapulco en el sueño* (1951) de Francisco Tario, importante precursor de lo fantástico en México. *Acapulco en el sueño* es una obra híbrida —ficción breve, crónica, retrato literario, fotografías de Lola Álvarez Bravo— que participa formando una toponimia acapulqueña, pero es además un recorrido hacia esa extraña espacialidad que habita en la poética tariana. El Acapulco de Tario, enraizado, metafórico y entrecruzado desde la memoria, el cuerpo, la noche y sus fantasmas

☉ **MÉSZÁROS, ENIKÓ** (Universidad de Szeged), «Chile, México y Cataluña: tres espacios de los que surgió un escritor: Roberto Bolaño»

Tanto la vida real del escritor chileno, Roberto Bolaño, como las diferentes historias que se desarrollan en sus obras, se construyen alrededor de tres grandes lugares geográficos. México se presenta como un espacio de grandes ideas y revoluciones juveniles, es el recuerdo de talleres de poesía e infrarrealismo. Cataluña resulta ser el lugar donde el escritor decide establecerse definitivamente con su familia, donde se introduce en el mundo literario y donde obtiene el Premio Herralde acompañado de los primeros reconocimientos de la crítica literaria. El tercer lugar es más bien el primero, Chile, que aparece un poco como la patria oscura, un lugar de angustias, de desequilibrio, un país de tanta memoria y olvido. Son tres espacios de mucho impulso que contribuyeron, sin duda, a la creación de una serie de obras magníficas, y de cuya fusión llegó a nacer finalmente lo que hoy mencionamos como “el universo bolañiano”.

☉ **MILLÁN GONZÁLEZ, SILVIA CATALINA** (Universitat de València), «Amazonas e islas imaginadas: Lope, Tirso y Solís ante las guerreras mitológicas»

Cada mito imagina tanto su historia como su geografía, y, al tiempo, el mito solo madura al extenderse. Un paradigma claro de esta situación se halla en el mito amazónico: las mitológicas mujeres guerreras, aquellas cuyos reinos eran pensados como una tierra productora de hordas fieras de mujeres que vivían apartadas de los hombres para los que planteaban una perpetua amenaza. Esta es la descripción de la amazona clásica, y el propósito de este estudio es ver cómo el mito clásico de las heroínas reunidas en matriarcado ha de reinventarse, adaptarse al nuevo entorno sociocultural, para lo cual el espacio juega un papel crucial. Así, a través de las obras de Lope (*Las mujeres sin hombres*), de Tirso de Molina (*Amazonas en las Indias*) y de Antonio de Solís (*Las Amazonas*) se sigue la huella de estas heroínas que localizadas en diferentes espacios, alejadas ya de las riberas del río Termodón, han de superar o sucumbir a las imposiciones de la cultura dominante, patriarcal, que las instrumentalizará como mujeres exóticas en “Las Indias” (alejadas, por tanto, de la “civilización”), o las convertirá en damas de la corte, en Amazonas cortesanas sujetas al orden establecido.

☉ **MOHEDANO RUANO, JAVIER** (Universidad de Córdoba), «La deixis en Jorge Riechmann: los lugares del poema, el poema como lugar»

Nuestro tiempo parece marcado por la lógica de la desmaterialización: identidades *low-cost*, vínculos socio-afectivos desdibujados en la comunidad de lo virtual, retóricas políticas ubicuas y renuentes a cualquier tipo de categorización, proliferación de no-lugares en ciudades diseñadas para el desencuentro o la sospecha. En este contexto de desterritorialización de la vivencia del mundo, la propuesta estética del poeta y ensayista Jorge Riechmann (Madrid, 1962) parece empeñada no sólo en redefinir el lugar de la lírica en un mercado saturado de discursos de/desde el yo, sino, sobre todo, en hacer del poema una experiencia de lo liminar y del límite, un antídoto contra la tentación trascendente de lo atópico y lo acrónico, de la vida sin anclajes. De este modo, la reivindicación de una sensibilidad déictica se pone al servicio de nuevos itinerarios estéticos y emancipadores.

☉ **MONTERO CRUZ, ALBA** (Universidad de Salamanca), «El conflicto vasco bajo el prisma del teatro documental: nuevas perspectivas dramáticas»

Recientemente, a raíz de ciertos acontecimientos en el País Vasco, como el cese del terrorismo o la apertura de nuevos escenarios políticos, el teatro ha ido asumiendo perspectivas dramáticas novedosas en la configuración de las fuerzas en pugna que generan el conflicto, así como en la propia naturaleza de las mismas (pasando del conflicto social a conflicto relacional e, incluso, interior). El teatro documental ampara y favorece este cambio desde una postura donde se busca evitar el maniqueísmo y el argumento militante, contando con la veracidad del documento como único garante para favorecer la independencia de cada uno de los espectadores en la recepción del drama.

☉ **MONZÓ RIBES, CLARA** (Universitat de València), «Un mapa estilizado de la ciudad áurea: el caso de *La fantasma de Valencia* (1634) de Alonso de Castillo Solórzano»

Desde el título, *La fantasma de Valencia* (1634) se concibe como una comedia donde la ciudad levantina trasciende la función de mero trasfondo. De la mano del gracioso Guillén, es posible reconstruir el mapa de una urbe que vivía a principios del XVII los coletazos de una época de esplendor. A modo de guía turístico, Alonso de Castillo Solórzano realiza un homenaje a la Valencia que lo había acogido, como antes a Lope, y lo reconduce en forma de reclamo, no solo en lo que respecta a la representación de la obra, sino para su difusión editorial. Se contraponen las circunstancias sociohistóricas propias del periodo Barroco, con la creación por parte del autor de una imagen estilizada al gusto de posibles mecenas. Las huellas de la urbe diseminadas en el texto, abren las vías para la indagación histórica y proyección, sobre el presente, de la sombra de la Valencia antigua.

☉ **MORENO RAMOS, MÓNICA** (Universidad Complutense de Madrid), «El viaje de Colón y Bartolomé de las Casas al Chile de los años ochenta. Lectura de *Cipango* de Tomás Harris»

¿Por qué el interés en la crónica de indias de un libro paradigmático de la poesía chilena de los años ochenta? ¿Cómo se traslada la imagen de la crónica al texto poético? ¿Qué uso se le concede en relación con la denuncia de la dictadura pinochetista que se quiere realizar? estas son algunas de las preguntas a las que trataremos de dar respuesta en la ponencia, a través de un análisis de cómo se trasvasan y reinterpretan textos de Cristóbal Colón y Bartolomé de las Casas

para alumbrar un espacio latinoamericano caracterizado por la violencia, la muerte y la represión.

- ❁ **MUNIZZA, ELISA TERESA** (Universidad de Salamanca), «Del infierno al paraíso: viaje y alegoría en *Anteparáiso* de Raúl Zurita»
-

Este trabajo es un estudio del concepto de “viaje hacia la Salvación” en la obra de Raúl Zurita a través de los poemas que hablan de su pertenencia a Chile y de la fragmentación de la *Divina Commedia* de Dante Alighieri, que él utiliza para vehicular este mensaje. Se analizan unos poemas para demostrar que a través de la obra *Anteparáiso* hay una proyección del autor sobre el paisaje chileno, que utiliza para describir al principio un lugar infernal. Poco a poco, en los poemas se hace más viva la chispa de la esperanza que explotará en la convicción de que se podrá volver a ser feliz, o sea que se podrá llegar a contemplar el paraíso.

Además, este trabajo quiere ser una propuesta para concebir una nueva voz en la obra de Raúl Zurita, que reinterpreta a Dante Alighieri adaptando su obra a un contexto moderno.

- ❁ **MURILLO SAGREDO, JESÚS** (Universidad de la Rioja), «“Por aquel camino verde”: el viaje de los cómicos en la literatura hispánica»
-

El teatro siempre ha estado expuesto a muchos factores adversos. Desde que Téspis tuvo que abandonar Atenas y fue condenado por Solón a vagar por los caminos con su carro, la leyenda en torno a los actores ha ido creciendo y se han configurado unas coordenadas concretas gracias a los vestigios literarios que nos han dejado multitud de obras.

En esta comunicación pretendemos dar cuenta de esas calas literarias en que las que se ha reflejado esa vida nómada de los “cómicos de la legua” y que han conformado el ideario popular en torno al oficio del actor. No se trata de hacer un repaso por la metateatralidad pura, sino de establecer los vínculos que se dan entre el oficio de los cómicos y los otros géneros literarios.

- ❁ **NAFRÍA FERNÁNDEZ, MARÍA JESÚS** (Universidad Complutense de Madrid), «La búsqueda de la identidad en *Lo que mueve el mundo*, de Kirmen Uribe»
-

La obra literaria de Kirmen Uribe (Vizcaya, 1970) se inscribe dentro de lo que podríamos denominar «novela de memoria». En *Lo que mueve el mundo* (Seix Barral, 2013), Uribe reconstruye la historia personal de un héroe corriente, Robert Mussche, a través del empleo de distintas técnicas de inclusión documental. Mussche fue un escritor y traductor belga que acogió a una niña de tantos miles de niños vascos que tuvieron que emigrar con el estallido de la Guerra Civil española, lo supuso para él una total concienciación y lucha por los derechos humanos tanto en España como en Europa. Esa búsqueda de identidad, esa investigación sobre la memoria, es lo que caracteriza el corpus narrativo del autor, que establece puentes entre la tradición y la modernidad, entre un pasado —II Guerra Mundial y Guerra Civil española— y el presente, y entre los espacios —Gante y Bilbao—, en un proceso narrativo de verosimilitud ficcional.

- ❁ **NASCIMENTO DO VALE, THAÍS** (Universidade Estadual Paulista), «Geopoética en las *Aguafuertes Cariocas* de Roberto Arlt»
-

El presente trabajo propone el estudio de las imágenes de Río de Janeiro dibujadas por el escritor argentino Roberto Arlt (1900-1942) en sus *Aguafuertes cariocas*, publicadas en 1930, a partir de las cuales se pretende reflexionar como son construidas las imágenes y representaciones del espacio de la ciudad brasileña. Para tanto, se hace el contrapunto entre el

espacio narrativo desde dónde se habla, la ciudad de Río de Janeiro, la capital de Brasil en la época, y el espacio de sus lectores, Buenos Aires, constantemente tomado como referencia. A través de la memoria y del diálogo con otras obras, como los relatos de viaje sobre el Brasil, se dibuja el paisaje como tema, en una especie de descripción de la ciudad y sus habitantes, que, en el fondo, se construye a partir del punto de vista porteño, en textos que dialogan constantemente con las Aguafuertes porteñas, del mismo Arlt.

 **NICULAE, ANA-MARIA** (Universidad de Bucarest), «El soñador, el espacio y el tiempo: los laberintos de J. L. Borges y Christopher Nolan»

Cristopher Nolan reconoció la obra de Borges como una de sus mayores fuentes de inspiración para la creación de su película *Inception*. Y cualquiera que haya leído las *Ruinas circulares* se siente inquietado por las palabras del director inglés e impulsado a intentar descubrir, en ausencia de una explicación detallada por parte de Nolan, la dimensión posible de esta conexión. Partiendo de la fascinación que puede generar un tema como el sueño en el sueño, mediante este trabajo intento poner de relieve cuáles serían los agentes que generan la ilusión en las obras de los dos creadores, cómo es que se construye el espacio y qué tiempo desarrolla cada uno para que cuentos literarios como *Ruinas circulares*, *Tlön*, *Uqbar*, *Orbis Tertius* o *El milagro secreto* (que considero algunas posibles fuentes de inspiración de Nolan), resulten supuestas analogías del relato filmico de Nolan.

 **OCAMPOS PALOMAR, EMILIO JOSÉ** (Universidad de Sevilla), «Puente Genil, ¿“la humilde aldea” de José de Siles o el “cielo de zafiro” de Manuel Reina?»

Fueron coetáneos y de Puente Genil. Ambos migraron a Madrid para alcanzar el éxito literario y, desde allí, volvieron la vista a la aldea con la pluma empapada en melancolía.

Por un lado, tenemos a José de Siles y Varela que pondrá su mirada en los seres más humildes; por otro, tenemos a Manuel Reina Montilla que se fijará, mucho más que Siles, en el paisaje sin figuras humanas. Reina utilizará una lírica exotista y no cotidiana, mientras que Siles hará lo opuesto. Es decir, para el Reina más parnasiano, el de *La vida inquieta*, el Genil será “como cisne de espléndida blancura”, pero para Siles será un “claro río... un raudal querido”.

En este trabajo trataremos de dilucidar dos miradas, dos “geopoéticas”, dos formas de entender un mismo espacio. Una que preferirá detenerse más veces en el paisaje y otra que lo hará más en el paisanaje.

 **OLIVAS FUENTES, MARTA** (Universidad Complutense de Madrid), «Más allá de la sala de estar, más allá del teatro: espacio escénico, espacio teatral y espacio dramático en el realismo social de los años 50 y 60»

Esta breve disertación pretende presentar un panorama del uso de los espacios en el teatro de la llamada Generación Realista y sus coetáneos europeos y analizar la ruptura propuesta en los tres planos (dramático, escénico y teatral) con respecto a las dramaturgias comerciales de la época. El espacio llega así a tematizarse y, si bien este fenómeno no era radicalmente novedoso, sí lo fue su tratamiento. Al tiempo, esta transformación del espacio dramático corrió de la mano de una evolución del espacio escénico atendiendo a nuevas formas de representación venidas de Europa. Por otra parte, la evolución del espacio escénico encontró un parangón en el espacio teatral. Muchas obras españolas –pero también europeas y pertenecientes al “nuevo teatro”– fueron estrenadas en los teatros de cámara y ensayo o en los TEUs: lugares de representación

no comerciales donde esa otra exploración del espacio escénico y, a partir de él, de sus trasuntos reales, pudo llevarse a término.

- ⊗ **OLIVEROS GARCÍA, JAIME** (Universidad de Huelva), «Explorando el espacio en los textos fantásticos hispanoamericanos: *Aura* de Carlos Fuentes»
-

El espacio es un factor clave cuando buscamos la categorización de un determinado texto dentro del género fantástico. La ruptura de la normalidad textual suele venir acompañada de distorsiones de la percepción locativa, así como de una refabricación de elementos conocidos por el lector. En este estudio se pretende explorar la dimensión espacial de los textos de corte fantástico mediante el análisis de una pieza clave de la literatura hispanoamericana fantástica del siglo XX. La selección del texto viene, en gran medida, por la detallada descripción de la casa, de puertas para fuera corriente, en la que la narración se ubica, así como del simbolismo inherente al género y el intrínseco juego de desapego y apego que el narrador presenta.

A través de este estudio, realizado mediante un análisis literario de *Aura* apoyado por el marco teórico necesario para asumir esta tarea, se sugiere la posibilidad de que el espacio no es un elemento más en el género fantástico hispanoamericano, sino que es especialmente importante para un análisis completo de esta producción cultural.

- ⊗ **PACHE CARBALLO, LAURA** (Universitat Autònoma de Barcelona), «La poética de un descenso iniciático: *El viaje vertical* de Enrique Vila-Matas»
-

El protagonista de *El viaje vertical* (1999) dibuja un recorrido iniciático a los setenta años en el que sonarán voces universales como las de Kafka en un colchón de vanguardia y absurdo, Unamuno y sus contradicciones, Pessoa y la cuestión de la identidad y por supuesto los ecos de Homero y su universal y eterno periplo en la conciencia humana. Se nos abrirán tantas puertas como divagaciones literarias e imaginativas sea capaz de generar la fantasía, situándonos en la estela de las vanguardias históricas y sus principales preocupaciones: la desconfianza respecto del lenguaje y la quiebra del héroe como entidad sólida, apuntando a lo que se establecerá como base de la literatura vilamatiana: la relevancia de una textualidad como horizonte de mundo.

- ⊗ **PÁEZ LOTERO, CLAUDIA MARCELA** (University of Massachusetts), «Un viejo que leía novelas de amor o la aventura de una identidad en construcción»
-

En la novela del escritor chileno Luis Sepúlveda, *Un viejo que leía novelas de amor*, se pueden identificar tres espacios: San Luis, un poblado ubicado en la sierra ecuatoriana; El Idilio, un pueblo colono localizado sobre los márgenes del río Nangaritzza; y la selva ecuatoriana misma en donde habitan los indígenas shuar. La presente ponencia tiene por objetivo analizar cada uno de estos espacios y su relación con la construcción de la identidad del protagonista de la novela, José Antonio Bolívar Proaño. A su vez, se pretende observar si el espacio de la selva, como propone Scott De Vries, está idealizado en esta novela y cómo esa idealización afecta a Bolívar Proaño en la medida en que éste podría ser asumido como un sujeto igualmente ideal y ejemplar, pues a pesar de que no logra dominar la naturaleza de la selva si consigue convivir con ella.

❁ **PANIAGUA GARCÍA, JOSÉ ANTONIO** (Universidad de Salamanca), «Dictadura y militancia: la Argentina de Víctor Bosch (1978-1980)»

Los estudios críticos acerca del escritor argentino Néstor Perlongher (1949-1992) han soslayado hasta la fecha la relevancia de su brevísima aunque significativa producción anónima, resultante de sus actividades de militancia política y sexual en Buenos Aires durante los primeros años del Proceso de Reorganización Nacional (1976-1983). Por consiguiente, este trabajo concentra sus esfuerzos en el análisis de uno de los textos fundamentales del escritor argentino, titulado «Informe sobre Córdoba» y distribuido bajo el seudónimo Víctor Bosch, del que destacaremos los siguientes aspectos: indagación en el espacio urbano periférico en contraste con la imagen de la Nación Argentina; la intervención de los espacios barriales y los procesos de higienización sobre las prácticas sexuales no normativas; la represión a través de la promulgación de edictos policiales; el papel de la Iglesia Católica y, finalmente, las repercusiones de estos hechos para el proceso y consolidación de la imagen nacional y cultural de Argentina.

❁ **PARAU, LAURA** (Universidad de La Rioja), «Paseos inferenciales por los espacios de *El mismo mar de todos los veranos*, de Esther Tusquets»

La narrativa de Esther Tusquets es una narrativa de los conflictos internos, del ensimismamiento llevado a su máxima expresión. Semejante repliegue hacia unos adentros atribulados tendrá como consecuencia un pronunciado desapego respecto al mundo exterior. La falta de descripciones detalladas y la escasa variedad de los escenarios ha sido a veces interpretada como un desinterés de la autora por la dimensión espacial. Nuestra opinión es diferente. Consideramos que los espacios no son unos ingredientes marginales en la narrativa tusquetiana, sino que tienen un papel fundamental, ya que revelan aspectos significativos acerca del mundo interior de los personajes, los condicionantes de la clase social, las relaciones de poder y la dinámica de los roles de género. Asimismo mostraremos que los espacios sobrepasan la condición de meros continentes para convertirse en refugios de carácter terapéutico.

❁ **PAREDES PEÑA, CÉSAR ANDRÉS** (Universidad de Salamanca), «La memoria sin corrección política en cuatro novelas de Castellanos»

La narrativa de Horacio Castellanos Moya demuele tópicos nacionales y revisa parcelas de la realidad a partir de personajes rabiosos, elitistas, deshumanizados o que sufren desvaríos a causa de la brutal violencia política en El Salvador. El autor acude a los recuerdos de personajes no subalternos ni víctimas del pasado reciente frente a la preferencia por estas, por ejemplo, de la novela testimonial. El exiliado desdeñoso (*El ascó*), la oligarquía (*La diabla en el espejo*), el paramilitar al servicio del mejor postor (*El arma en el hombre*) o el periodista misógino (*Insensatez*) acusan una subversión del testimonio, relato privilegiado de la construcción de memoria. En este trabajo me propongo demostrar cómo este artificio elimina la corrección política para dejar al desnudo el cinismo y causar un efecto chocante en el lector mediante la utilización de la oralidad y la simulación de una narración testimonial.

❁ **PASCUAL BARCIELA, EMILIO** (Investigador independiente), «Los espacios de la violencia en las *Nises* de Jerónimo Bermúdez»

La estética del espacio ha sido fundamental en la producción y la recepción teatral a lo largo de la historia. Su utilización en el teatro, ya como categoría literaria, o bien como el lugar para la representación, ha suscitado, desde Aristóteles en su *Poética*, las reflexiones de la crítica

académica. En la actualidad, los especialistas ofrecen aportaciones relevantes sobre cuestiones espaciales en la tragedia española del Siglo de Oro.

Nuestro objetivo en esta comunicación consistiría en ofrecer un análisis comparado sobre los espacios en los que se desarrollan los lances trágicos en algunas tragedias españolas del Renacimiento. Pretendemos reflexionar sobre los 'lugares nefandos', que son los espacios donde se producen las acciones violentas. De este modo, se intentaría responder a varios interrogantes: cuáles aparecen, cómo se describen y qué recursos se utilizan. En definitiva, trataríamos de estudiar la relación entre el espacio dramático y la violencia.

 **PASTOR, SHEILA** (Universidad de Salamanca), «Atravesar fronteras textuales: el viaje inmóvil de Mercedes Cebrián en *13 viajes in vitro*»

Los *13 viajes in vitro* que vamos a estudiar son imaginarios, virtuales se podría decir. Mercedes Cebrián, para quien “tan legítima es la necesidad de narrar el viaje real como lo es la de contar el periplo que no ha tenido lugar de manera tangible”, explora en su obra trece destinos, a golpe de clic pero también de lecturas, demostrando así ser una excelente conocedora de las convenciones de un género misceláneo en el que los lugares no solo se escriben sino que también se leen. El objetivo de la comunicación, por tanto, es doble. Por un lado, se pretende establecer un marco teórico que justifique la tendencia a explorar formas oblicuas de contar el viaje; y, por otro, se persigue estudiar las estrategias formales que pone en juego la autora para configurar imaginarios espaciales desde la palabra, para narrar sus viajes in vitro.

 **PĂUNESCU, ANA-MARIA** (Academia Rumana), «La libertad del alma. La prisión del cuerpo. Historia de un mismo espejo»

Concentrado en la novela *La voz dormida* de Dulce Chacón, el trabajo se propone averiguar la relación impactante entre dos estados y espacios supuestamente antónimos: la libertad y la prisión. La historia de unas mujeres encarceladas, tras la Guerra Civil, conmueve y provoca. Hay en la novela varios espacios: la cárcel, símbolo y concreción de la presión y de la censura física, moral e ideológica; la ciudad de Madrid, recién pasada por tragedias y cambios. Por último, aparece el espacio ideal de la libertad, en una discreta y limpia comparación callada entre lo que somos por fuera y lo que somos por dentro. Es así como la novela consigue relacionar los dos conceptos que los diccionarios y las mentes separan. El reto es ver si no es esta antonimia la que los une a la hora de reflejarse en nuestras miradas. Ya que se trata del mismo espejo...

 **PÉREZ MÚGICA, CRISTINA** (Universidad de Salamanca), «*El magnetismo de los escombros*. La visión neobarroca de los espacios habaneros en tres obras de Pedro Juan Gutiérrez»

En esta ponencia se persigue mostrar cómo el autor cubano Pedro Juan Gutiérrez (1950) utiliza elementos característicos del Barroco para describir La Habana de los años 90, sumida en una profunda crisis financiera y sociopolítica. Veremos que el escritor logra hacer suyas ideas y estrategias retóricas propias de un movimiento que no sólo manifestó un claro interés por las ciudades sino que, además, prestó una atención especial a los territorios urbanos que podían funcionar como proyecciones de una época marcada por el colapso de los pilares materiales e ideológicos que sustentaban la sociedad. Con este análisis intentaremos probar que, como otros narradores hispanoamericanos situados en la órbita de la modernidad y de la posmodernidad, Gutiérrez percibe y aprovecha el valor transhistórico que poseen algunas fórmulas barrocas.

Para ejemplificar los puntos resumidos acudiremos a tres de sus obras: *Trilogía sucia de La Habana*, *El Rey de La Habana* y *Animal Tropical*.

❁ **PÉREZ RAMOS, RUYMÁN** (Universidad Complutense de Madrid), «Sujeto en conflicto permanente: ontología del espacio-tiempo en la novela posmoderna española»

Durante las últimas décadas, los cambios de perspectiva cronotópica dentro del espacio literario han ido surgiendo a raíz de la necesidad de definir, estudiar y analizar nuevas topologías textuales desde las cuales poder decodificar y comprender la realidad cambiante del sujeto dentro del propio texto. Hemos observado que dentro de la historia literaria más reciente, la episteme posmoderna ha favorecido la sustitución de un mundo que se nos antojaba real e inamovible por el simulacro de la múltiple representación del ser, que comienza a ser quien da forma al contexto espacial en lugar de quedar definido por el mismo. De esta forma, la percepción espacio-temporal de la narrativa española de los últimos años, con exponentes como Millás, Ferrero, Goytisolo o Marías, ha quedado fuertemente conectada a la duda ontológica del sujeto postmoderno, especialmente dentro de la esfera de su alienación espacial.

❁ **PERRETTA, GILDA** (Universidad de Cádiz), «“Como un caracol sin concha”: la experiencia del desarraigo en *Los que se fueron* de C. Castroviejo»

Los que se fueron, de Concha Castroviejo, constituye uno de los pocos ejemplos de novelas escritas y publicadas en la España franquista de los años cincuenta que abordan el delicado tema del exilio republicano de 1939. La novela permite analizar la condición del exiliado a través de la relación que establecen los personajes entre el espacio real y variable que los rodea – campos de concentración, París, México – y el espacio ideal al que desean volver: España. La identidad del exiliado se configura así como la de un ser incompleto, en equilibrio entre dos realidades y que muy a menudo se refugia en la idea del retorno para no correr el riesgo “de esfumarse, de perder el perfil” en una tierra que puede llegar a respetar e incluso a amar, pero que no siente como suya.

❁ **PIQUERAS FLORES, MANUEL** (Universidad Autónoma de Madrid), «El Madrid de la Corte y el nacimiento de nuevas formas de literatura en el Siglo de Oro (1580-1635): las colecciones de metaficciones»

El establecimiento de la Corte en Madrid como sede definitiva en 1561 trajo consigo una serie de cambios importantes, asociados especialmente a la literatura de esta época, de especial esplendor. El crecimiento de Madrid provocó no solamente la reunión de la mayoría de autores literarios en un mismo lugar geográfico, sino también el nacimiento de nuevas formas de literatura, asociadas a la nueva realidad, como la comedia urbana. En nuestra intervención, proponemos que el Madrid de la Corte, como gran ciudad, fue fundamental no solo en el surgimiento de la novela corta española del XVII (como ya se ha señalado en numerosas ocasiones), sino también en la forma de agrupación de estas y otras creaciones literarias en colecciones enmarcadas.

❁ **PIQUERO RODRÍGUEZ, ÁLVARO** (Universidad Complutense de Madrid / Universidad Nacional de Educación a Distancia), «“Dentro en el vergel moriré”: el huerto como espacio erótico en la tradición literaria hispánica»

Las connotaciones sexuales que encierran buena parte de los textos de la tradición literaria hispánica, que debían de resultar evidentes para el lector de la época, han ido perdiendo su

polivalencia a lo largo de los siglos, ya que los cambios en la cultura y en el propio lenguaje han terminado siendo insalvables. La intención de esta comunicación es recuperar esos dobles sentidos procaces que se esconden tras algunos de estos poemas, centrándonos especialmente en el espacio del huerto o vergel como circundante de la acción erótica. La lectura y la exégesis de numerosos testimonios, desde el folclore hasta el romancero, pasando por la poesía erótica áurea, nos permitirá comprobar cómo, a través de figuras retóricas como la dilogía, la metáfora o la personificación, las palabras relacionadas con campo y sus labores adquirieron un sentido nada inocente en la poesía popular de la Edad Media y el Siglo de Oro.

 **RIESGO MARTÍNEZ, FERRÁN** (Universidad de Alicante), «Música y espacio figurado en Felisberto Hernández y Daniel Moyano: una poética de lo intangible»

En las obras de Felisberto Hernández y Daniel Moyano, ambos músicos, confluyen los motivos del exilio, del viaje como forma de vida, del espacio enemigo y de la falta de un lugar propio. La música aparece constantemente entrelazada con estas vidas en desplazamiento: como enlace con el lugar de origen, como puente para la memoria y, sobre todo, como ente capaz delimitar espacios figurados o virtuales en los mundos hostiles que los narradores presentan, una suerte de «lugares seguros». Esta comunicación propone un recorrido por los ejemplos más relevantes de esta construcción literaria, y una comparación de los roles atribuidos por cada uno a la música en los conflictos del espacio, centrando la atención en el *Libro de navíos y borrascas* de Moyano, y en la llamada «trilogía de la memoria» de Hernández: *Por los tiempos de Clemente Colling*, *Tierras de la memoria* y *El caballo perdido*.

 **RÍO BARRIAL, IRENE** (Universidad Nacional de Educación a Distancia), «José María Arguedas como puente entre el mundo indígena y el occidental: “Warma kuyay”, relato de amor, niñez y lucha entre dos universos»

«Warma kuyay», relato donde se mezclan los mundos indígena y occidental, nace de los continuos viajes y estancias de José María Arguedas en el ámbito indígena, de sus relaciones de amor y confianza en los indios y de la plena convivencia con un mundo de lengua y sensibilidad exclusivamente indias. En sus obras, Arguedas contrapuso las dos grandes tradiciones históricas de Perú, con sus miserias y sus grandezas: la sociedad indígena y el mundo occidentalizado de la costa y las grandes ciudades. El relato será un escenario donde se refleje la constante contraposición entre estos dos mundos, cuyo puente entre ambas culturas será Arguedas que, a su vez, irá sufriendo una transculturación a lo largo de su vida y de su obra: de reflejar únicamente el mundo indígena pasará a asumir la integración paulatina que va teniendo el indio en la sociedad occidental, hoy sociedad multicultural.

 **RITONDALE, ELENA** (Universitat Autònoma de Barcelona), «Ni “ciudad maldita” ni no lugar: la Tijuana fronteriza de Luis Humberto Crosthwaite»

La Tijuana de Luis Humberto Crosthwaite no es ni una ciudad maldita ni un "no lugar", pues huye de los lugares comunes utilizados para describirla. A través de las páginas del autor, la metrópoli habla con sus miles de voces, de registros, de posiciones sociales. Borrachos, mujeres de barrio, narcotraficantes pero también empleados, *commuters*, padres, novios y, hasta, una ballena enarenada, reconstruyen el heterogéneo ambiente fronterizo de los últimos treinta años. Crosthwaite contribuye a dibujar la mitología de la frontera, donde se encuentran figuras temibles como "los Aduanas" y "la Migra". nacen nuevos sentidos de pertenencias y una relación peculiar con la muerte y la violencia.

❁ **RIVERA SALMERÓN, ESPERANZA** (Universidad de Valladolid), «Vaivenes de un tópico: la dinámica dicotómica de la corte y la aldea en el último Lope de Vega»

El menosprecio de corte y la alabanza de aldea es un *leit motiv* en varias de las comedias del último Lope. En ellas vemos cómo ambos espacios se cargan de un peculiar significado, y cómo reflejan simbólicamente siempre las mismas ideas, aquellas que la tradición ha consagrado: la corte es el lugar de la envidia, del engaño, del poder; mientras que la aldea lo es de la paz, de la transparencia, del amor sin ataduras sociales, del *locus amoenus*. Ejemplo de ello son las comedias palatinas *Del monte sale quien al monte quema*, *La boba para los otros y discreta para sí*, *Porfiando vence amor*, *La mayor virtud de un rey* o *¡Si no vieran las mujeres!* Estudiaremos, en algunas de ellas, sus personajes, sus argumentos, sus versos... y nos detendremos fundamentalmente en sus esquemas dramáticos para intentar explicar por qué estos lugares literarios se convierten en una obsesión del Lope de *senectute*.

❁ **RIVERO MACHINA, ANTONIO** (Universidad de Extremadura), «España en el reflejo portugués. La contemplación del paisaje rayano en el poeta Pedro de Lorenzo»

En la década de los cuarenta del siglo XX varios poetas de primera fila se acercaron al país vecino a través de sus paisajes, su literatura o sus escritores. Uno de estos poetas fue el escritor extremeño Pedro de Lorenzo, miembro de la llamada 'Juventud creadora' y fundador de la célebre revista *Garcilaso*. Tal preocupación cristalizó, particularmente, en la publicación del volumen de prosas *Y al oeste Portugal* en 1946; una obra a medio camino entre el periodismo, la poesía en prosa y el libro de viajes escrito en la Raya hispanoportuguesa desde su residencia en la localidad extremeña de Valencia de Alcántara. Un paisaje que sirve de soporte para el desarrollo de su propio imaginario poético de intimismo y reflexión con el entorno y que se presta, a su vez, a tender paralelismos con la lírica de poetas portugueses de similar tendencia como el vate de *Presença* José Régio.

❁ **ROBLEDO VEGA, LUIS MIGUEL** (Universidad de Cádiz), «El espacio como “trampa fantástica” en la narrativa de José María Merino»

Mediante este trabajo presentaremos, de manera aproximada, la configuración fantástica del espacio en la narrativa de José María Merino. Para ello, abordaremos la dimensión quebradiza, engañosa y, onírica, que representan los paisajes evocados en muchos de sus cuentos. De este modo, lugares tan conocidos como Madrid, León, o Galicia, se nos presentan como trampas de la memoria, o como bastiones de recuerdos, capaces de configurar situaciones tan dispares como pueden ser alteraciones del espacio tiempo, desdoblamientos, o aparición de seres pertenecientes a otros planos de existencia.

Así, trataremos de demostrar cómo, desde la mirada del autor, y la psique de los propios personajes, así como con la necesaria participación del lector, puede lograrse la construcción de un mundo, que apoyado en referentes pertenecientes a la realidad, participa en ese juego engañoso y cotidiano en el que se ha transformado la literatura fantástica contemporánea.

❁ **RODRÍGUEZ MANRIQUE, MARÍA** (Universidad Complutense de Madrid), «Telones para Lepanto: arqueología escénica de *El Águila del Agua*»

Trata la siguiente conferencia de una aproximación a la obra del autor ecijano Luis Vélez de Guevara: *El Águila del Agua*. Si nos preguntásemos por qué hoy resulta una pieza digna de análisis, la respuesta es clara: muchos son los estudiosos que se han acercado al corpus de textos

veleceño y han señalado que se trata de una pieza enjundiosa, no solo por la acción dinámica que presenta y los recursos escénicos de que hace uso, sino porque sirvió como “Manual de Príncipes” en la época. Estas características, unidas a su historicismo –tema clave tanto el texto como en el vestuario, el atrezzo, etc.–, hacen que el texto haya alcanzado mayor relevancia en los últimos tiempos. Por todo ello, me propongo esclarecer tales asuntos, tomando como marco teórico el análisis espectacular basado en la semiótica de Tadeusz Kowzan y Anne Ubersfeld, cuya máxima proyección crítica del teatro áureo la encontramos en los manuales de Javier Rubiera y José María Ruano de la Haza.

 **RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ, SAMUEL** (Université Paris-Sorbonne/ Universidad Autónoma de Madrid), «Espacios imaginarios y personajes en la construcción de atmósferas narrativas en Espido Freire»

El particular concepto de espacio y personajes femeninos en Espido Freire configura la atmósfera de su narrativa. Crea un mapa topográfico imaginario, irreconocible y, sin embargo, universal, pues es el marco espacial, físico y psíquico, de la expresión de los pensamientos y sentimientos –malvados– más profundos. Podrían ocurrir en cualquier época y lugar. El espacio físico en Espido Freire es además una transposición del espacio psíquico opresivo, pues el espacio social está inscrito a la vez en las estructuras espaciales y las estructuras mentales, donde se ejerce de manera sutil el poder. De ahí la simbología de la ventana o el jardín, espacios intermedios entre el interior y el exterior, además de la metáfora visual del espejo y la tierra. Así, los personajes femeninos están unidos a la tierra, que se convierte en una jaula de vidas entrelazadas, una urna de cristal claustrofóbica de la que es imposible escapar.

 **RODRÍGUEZ VALENTÍN, ANA EVA** (Universidad de Salamanca), «La ciudad como búsqueda y huida: Santiago de Chile en *La resta* de Alia Trabucco»

La conservación de la Constitución de 1980, ya en el periodo considerado transicional (1989-2009) puso en evidencia —a pesar de la instalación del sistema democrático— la continuación del modelo dictatorial; y por consiguiente, la pervivencia de la política económica venida de EE.UU que convirtió a la ciudad en “un burdel” (Sepúlveda).

Mi trabajo pretende estudiar el modo en que la ciudad santiaguina se presenta en el imaginario —a través de *La resta* de Alia Trabucco— ante la idea de que en él se condensan signos de la realidad. Para llevar a cabo dicho proyecto, nos adentramos en el terreno de la Geopoética ante la idea, siguiendo a Fernando Aínsa, de que “Construir y habitar concretan el lugar, el ‘topos’; al describirlo se lo trasciende en logos” (2006). Se trata de analizar las causas por las que esa “exterioridad” condiciona la “interioridad”, a través de la simbiosis que la obra literaria presenta.

 **ROMERO LÓPEZ, ALICIA** (Universidad Complutense de Madrid), «Espacio e identidad femenina en la serie *Petra Delicado* de Alicia Giménez Bartlett»

Alicia Giménez Bartlett construye en la serie *Petra Delicado* un personaje cargado de profundidad psicológica que evoluciona a lo largo de sus obras. Barcelona, y sus bajos fondos, son el telón de fondo de sus novelas, sin embargo, serán los pequeños espacios los que cobren especial importancia dentro de su obra. La fuerte simbología de estos lugares consigue que la novela vaya más allá de la resolución de una serie de asesinatos, ya que sirven como escenario en el que la protagonista se (re)construye así misma. La nueva casa, en la que se instala tras su segundo divorcio, representa el adquirir de nuevo su libertad individual como mujer. La comisaría, por el

contrario, se nos presenta como un espacio opresor. Por otro lado, los bares serán lugares en los que predomine el elemento social, y darán pie a conversaciones entre la inspectora y su subordinado, el subinspector Fermín Garzón, sobre temas que muchas veces lindan con la crítica social.

 **ROSSI RODRÍGUEZ, ANA MARÍA** (Universidad de Salamanca), «*Volver antes que ir: el viaje de Flavia Company*»

El objetivo de esta investigación es mostrar cómo el viaje, la identidad y la memoria son las claves de lectura de *Volver antes que ir* (2012) de la hispano-argentina Flavia Company (Buenos Aires, 1963). En el extenso poema de 1117 versos, la autora emprende una búsqueda ontológica movida por la lectura del diario que escribió su madre cuando era niña en su partida a España. La obra recoge el impacto del cambio, del choque cultural. Asimismo, es una reflexión acerca de la relevancia de lo que lleva en la valija el exiliado: la familia, las tradiciones, la lengua, los recuerdos. Emerge en subrayado una cuestión: ser y sentirse extranjera en el lugar. En este viaje, Flavia Company conoce y se analizará cómo se da a conocer.

 **ROZAS ARCEO, ALBA** (Universidade de Santiago de Compostela), «*Villasanta de la Estrella, la ucronía compostelana*»

El objetivo de la presente comunicación es abordar los motivos y funciones que subyacen a la conversión literaria de Santiago de Compostela en el espacio contrafactual o ucronía de Villasanta de la Estrella en la obra *Fragments de Apocalipsis* (1977) de Gonzalo Torrente Ballester. Con este propósito se ofrece, en primer lugar, una definición del concepto de historia contrafactual desde un punto de vista específicamente geográfico. En segundo lugar, se presenta una representación cartográfica de la ciudad de Villasanta a partir de la cual se lleva a cabo un análisis crítico del espacio como agente que tiene repercusiones sobre la narración y sobre la concepción de Santiago de Compostela desarrollada por el autor en esta novela, en contraposición a la de *Santiago de Rosalía de Castro* (1989) y *Compostela y su ángel* (1948).

 **RUIZ ORTEGA, JOSÉ LUIS** (Universitat Autònoma de Barcelona), «*La vie de château ou la vue de la mer: los espacios míticos de Gil de Biedma y Barral*»

Por un lado, el campo castellano, árido, pardo. Por otro, el litoral tarraconense, que fluye, diáfano y virgen, antes de la masificación. Dos geografías disonantes que son mitificadas en la recreación poética de dos amigos, Jaime Gil y Carlos Barral. Dos espacios de infancia en los que estos dos poetas del medio siglo encuentran el origen de su experiencia y que, una vez asentados en la urbe barcelonesa, les seguirán inspirando algunos de sus versos más brillantes. Con esta comunicación se pretende profundizar en la configuración de la voz poética de Gil de Biedma y Barral a través de un acercamiento comparativo a dos enclaves concretos: la Nava de la Asunción biedmiana y la Calafell barraliana, como espacios embrionarios que devienen motivos recurrentes en la obra de ambos poetas.

 **SALAZAR ESTRADA, YOVANY** (Universidad Nacional de Loja / Universidad Complutense de Madrid), «*El emigrante ecuatoriano, un desarraigado permanente*»

En este ensayo se fundamenta, ejemplifica y analiza tres de las principales problemáticas que afectan y causan sufrimientos, al emigrante ecuatoriano y su entorno familiar más inmediato, en el país de destino y en el de origen: el desarraigo y sus consecuencias; las continuas reflexiones sobre el viaje; y, el sueño de retornar al Ecuador, así como los desencuentros que advienen cuando

se concreta este postergado anhelo, de conformidad con lo que se imagina, recrea, describe, problematiza e insinúa en el discurso narrativo de las novelas, que representan el problema sociológico de la emigración internacional de ecuatorianos, en dirección a los Estados nacionales, de mayor desarrollo, del Hemisferio Boreal, de manera preferente Estados Unidos de Norteamérica y España.

- ❁ **SÁNCHEZ ALONSO, MIGUEL ÁNGEL** (Universidad de Salamanca), «El espacio dramático en la tragedia *Virginia* de Agustín de Montiano y Luyando: las soluciones ingeniosas de un autor neoclásico»
-

Aunque esta obra nunca fue representada, podemos aceptar que su autor la consideró la puesta en práctica de todo el aparato teórico que él mismo había desarrollado en el *Discurso sobre las tragedias españolas*, tratado que precedía a sus dos tragedias *Virginia* y *Ataúlfo*. El estudio del espacio dramático de la obra nos muestra la habilidad del autor para conseguir que esta tragedia cumpla de manera estricta la unidad de lugar, a pesar de los problemas que presentaba la fábula original y las fuentes históricas manejadas. Estas fuentes situaban la acción en diferentes lugares, lo que conllevaba la presencia en la tragedia de numerosos espacios implícitos que, aunque no suponen el incumplimiento de la regla de la unidad de lugar, influyen en la forma de representación en un único espacio de acciones que tienen lugar en diferentes lugares, muy alejados del espacio explícito donde se desarrolla la acción.

- ❁ **SÁNCHEZ DE LAS CUEVAS, LIDIA** (Université Bordeaux Montaigne), «El casino como espacio literario en la narrativa de Miguel de Unamuno»
-

Nuestro trabajo se centrará en el casino como forma de espacio narrativo y lugar simbólico en tres de las novelas de Miguel de Unamuno: *Niebla*, *Abel Sánchez, una historia de pasión*; y *La novela de don Sandalio, jugador de ajedrez*.

En estas novelas, el casino tiene un efecto y un significado para los personajes por varios aspectos:

Recurren a este espacio para participar en él como meros espectadores. En este caso, estudiaremos el casino como un *spatial frame*, según Ryan.

De la observación por parte de los personajes dentro de este espacio, se pasa a una serie de diálogos entre éstos y otros personajes y, por otro lado, este espacio es visto por el personaje principal como lugar de confesión. En los dos últimos casos, el casino es comprendido como espacio literario, según Mitterrand, desde donde surge el relato y se determinan las relaciones entre los personajes.

- ❁ **SÁNCHEZ DÍAZ-ALDAGALÁN, CARLOS** (Universidad de La Rioja), «Un hombre, una mujer, una ciudad: la plasmación literaria de Barcelona en la obra de Ignacio Agustí y Mercè Rodoreda»
-

Si por algo destacan Ignacio Agustí y Mercè Rodoreda es por la importancia que dan a la ciudad de Barcelona, que se convierte en un personaje más en sus historias. Sin embargo, cada uno de ellos la retrata de una manera distinta: frente a la Barcelona oscura de la posguerra que presenta Rodoreda se encuentra la ciudad cosmopolita y fastuosa de principios del siglo XX que describe Agustí. A pesar de esa disparidad de perspectivas, existen rasgos comunes, como puede ser la vinculación que plantean entre la personalidad de los personajes y los lugares en que se desarrolla su vida. Mediante el estudio de ese aspecto concreto del estilo de estos dos narradores, se intentará responder a las siguientes cuestiones: ¿es el espacio geográfico el que

mediatiza el devenir de los personajes? O, por el contrario, ¿es el personaje el que transforma el contexto geográfico en el que se desenvuelve?

- ❁ **SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, SARA** (Universidad de Salamanca), «Espacio litúrgico y espacio escenográfico. (Pro)puesta en escena del *Auto de la Pasión* de Lucas Fernández»
-

Asumiendo los planteamientos de la semiótica teatral, esta comunicación focaliza el análisis del texto espectacular del *Auto de la Pasión* de Lucas Fernández (1474-1542). El objetivo es realizar un examen de los procedimientos escénicos y escenográficos empleados posiblemente por el dramaturgo para representar la pieza en el contexto de la Catedral salmantina. Dado que su potencialidad escénica ha quedado inserta de manera implícita en el diálogo de los personajes, es necesario recurrir a una metodología que atienda a las marcas de teatralidad codificadas en el impreso. Esta codificación de la teatralidad se consigue mediante el examen de las didascalias implícitas: las enunciativas, ya que articulan verbalmente los espacios propios del ciclo pasional; las motrices prosémicas y quinésicas, puesto que contribuyen a recuperar el espacio lúdico de la pieza; y las icónicas, por proponer modos de reconstrucción de una escenografía con los lugares litúrgicos de la Pasión y Muerte de Jesucristo.

- ❁ **SÁNCHEZ MARTÍNEZ, ANDRÉS** (Universidad de Granada), «El espacio orientalista y Salomé en la literatura hispánica del modernismo»
-

A través de los textos de Julián del Casal (*Nieve*, 1892), Francisco Villaespesa (*Torre de marfil*, 1911) y del provocador José María Vargas Vila (*Salomé. Novela-poema*, 1918), se analizará el funcionamiento del espacio en la configuración del mito de Salomé. El escenario exótico en el que estos autores sitúan a su princesa no es una realidad histórica, sino una construcción puramente artística y europea: procede de las pinturas de Moreau y de la literatura de Huysmans y Wilde. El orientalismo y la entrada en lo “otro” favorece la nueva lectura de Salomé, vista ahora no como la muchacha obediente de los Evangelios, sino como la mujer fatal que desea al Bautista. El espacio orientalista idealizado que estos autores constituyen será la propuesta a una realidad utilitarista con la que no están de acuerdo. Frente a los códigos sociales, la perversión de Salomé, un sujeto femenino autónomo en un espacio ficcional simbólico.

- ❁ **SÁNCHEZ MEDINA, ALBERTO** (Universidad de Salamanca), «*Mortality show. Salón de belleza* y los espacios de la muerte contemporánea»
-

En la breve novela *Salón de belleza*, de Mario Bellatin, el espacio es el protagonista indiscutible. Un salón de belleza convertido en un lecho de muerte al que se dirigen atraídos los enfermos de una epidemia cuyo origen no se desvela. El salón de belleza como *ready-made* dumpchiano que traspone el sentido y función originales, resultando en una extraña mezcla de ficción y realidad, vida y muerte, fealdad y belleza, intimidad y espectáculo. La novela del mexicano sigue proponiendo nuevas lecturas, impeliéndonos a reubicar estos conceptos problemáticos a la luz de los más recientes estudios culturales.

- ❁ **SANJURJO DÍAZ, SANTIAGO** (Universidad Complutense de Madrid), «Los espacios marginales en la obra de Alfonso Sastre»
-

En su ensayo *Lumpen, marginación y jergonça* (1980) Alfonso Sastre reflexiona por extenso y de manera sistemática el tema de lo marginal (social, lingüístico, étnico...), presente en muchas de las obras de este escritor de clara orientación y militancia marxista. Así, pobres, gitanos, monstruos, pensadores heterodoxos y colectivos marginados son los protagonistas de su teatro

y sus relatos, reflejando no solo la intencionalidad política de Sastre, sino también sirviendo de metáfora de su autoconsciencia como autor olvidado por el mundo literario y la academia. En la presente contribución partiremos de las reflexiones que hace Sastre sobre lo marginal en el ya mencionado ensayo para estudiar la función y el valor simbólico de los espacios marginales (suburbios, barrios periféricos, chabolas...) tanto en su obra teatral (*El cubo de la basura*, *Muerte en el barrio*, *La taberna fantástica*), como en la narrativa (*Las noches lúgubres*, *El lugar del crimen*).

 **SANTIAGO ROMERO, SERGIO** (Universidad Complutense de Madrid), «La Cataluña de Salvador Espriu en los escenarios madrileños»

La obra de Salvador Espriu ha tenido una decisiva repercusión en la construcción de la catalanidad. En los diversos espectáculos basados en su obra, así como en sus principales obras dramáticas, y también en algunos de sus poemarios más significativos, perfila la identidad catalana desde los ejes semánticos del espacio geográfico y del idioma, entendiendo este último como mecanismo de acceso al primero. La construcción geopoética de Cataluña, trasmutada en el espacio imaginario de Sinera, se muestra a veces de forma evidente, como en el caso del montaje *D'una vella i encerclada terra*, (1980), pero también está presente en obras con una temática no catalana, como *Una altra Fedra, si us plau*. Nuestra ponencia analizará algunos montajes espriuanos que llegaron a los escenarios madrileños, como la *Otra Fedra, si gustáis* de la compañía de Nuria Espert en 1979, y el de *Primera historia de Esther*, del Teatre Lliure en 1982.

 **SCHLIMPEN, HANNAH** (Universität Trier), «La 'ciudad-estómago' en la imaginería literaria de los Siglos de Oro»

En el pensamiento occidental, son constantes las analogías establecidas entre la fisonomía humana y la fisonomía urbana en las cuales se dan cita multitud de disciplinas distintas. Algunos pensadores asimilaban el funcionamiento de la sociedad dentro del Estado o de la ciudad al organismo humano; otros trazaban una visión organológica de la topografía urbana, relacionándola con determinadas funciones y prácticas urbanas, sociales, políticas o económicas. Solían situar el estómago en la plaza del mercado y comparar las formas de actuar en ella con el proceso de la digestión.

Esta metáfora tuvo un interesante reflejo en la literatura áurea. En mi comunicación, me propongo estudiar la representación literaria de Sevilla como ciudad-estómago en el Barroco, con especial hincapié en *El diablo cojuelo* de Luis Vélez de Guevara. Para ello, me basaré tanto en aquellas teorías que proponen una concepción antropomorfa de la ciudad como en la teoría bajtiniana del cuerpo grotesco.

 **SIERRA ROJAS, CATALINA**, (Universidad Nacional de Colombia), «Escrito sobre el cuerpo de un colibrí, la escritura selvática en la novela *Colibrí* de Severo Sarduy»

Este trabajo desea evidenciar la relación, simulación y deconstrucción de los conceptos de cuerpo, escritura, paisaje selvático (amazonía) y viaje que plantea Severo Sarduy en su novela *Colibrí* (1983). Es deseo de: escudriñar la escritura espesa del camagüeyano (como las caminatas en la selva), de hacer parte del derroche placentero del lenguaje que entrega (como la experiencia de la resaca fluvial), de vincular los conceptos de cuerpo-sensación al exilio que plantea un poco la selva (atrapamiento) y al deseo de retorno a la patria amada y a los orígenes. También es deseo de vincular la experiencia-escritura viva y propia de habitar el espacio-paisaje de la Amazonía con la escritura sarduyana y con otras escrituras latinoamericanas. Todo lo anterior para jugar a la propuesta neobarroca de nueva literatura sarduyana donde “el lenguaje

aparecerá como el espacio de la acción de cifrar, como una superficie de transformaciones ilimitadas” (Sarduy, 1969; 52).

☉ **TAMAMES GALA, CRISTINA** (Universidad de Santiago de Compostela), «Psicogeografía y sujeto: situacionismo poético en órbita hispánica»

El auge de los estudios geoliterarios se refleja en su construcción como campo abierto que activa emergentes planteamientos en la concepción del espacio. Analizar su composición dentro de la órbita del poema muestra cómo la presencia activa de los componentes integrantes se articula para dotarlo de relieve.

Este trabajo pretende indagar en la posición de marcas espaciales desde la perspectiva poética; concretamente cómo se visualiza la inclusión del urbanismo mediante nociones situacionistas.

El concepto de deriva implica trayectorias cimentadas a través de la experiencia del propio individuo con vínculos psicogeográficos proyectados sobre el entorno.

El situacionismo abre un sistema conceptual artístico hacia los años sesenta. Las publicaciones de Guy Debord constituyeron una plataforma para la génesis de la Internacional Situacionista, planteamientos que acabaron convergiendo con las propuestas de Henri Lefebvre. Desde estas perspectivas, beben algunas creaciones de Vázquez Montalbán, pero se aspira a perfilar una muestra de corpus hispánico con naturaleza poética que albergue herencias de tales premisas.

☉ **TORIBIO ÁLVAREZ, ANDREA** (Universidad Autónoma de Madrid), «Entre el compromiso y la identidad: la propuesta narrativa de Esther Tusquets en *El mismo mar de todos los veranos*»

El periodo convulso que sigue a la muerte del dictador, ofrece en el panorama político, histórico, y también literario de España, un territorio nuevo en el que el diálogo adscrito a la revelación de conciencias y voluntades silenciadas se constituya como el cauce narrativo adecuado para comunicar la desautomatización de la moral torpemente impuesta por el Régimen. La aparición en 1978 de la novela *El mismo mar de todos los veranos* de Esther Tusquets supuso un auténtico acontecimiento por proponer, desde una trama que ponía en tela de juicio los principios éticos de la burguesía catalana, una ruptura total con las consecuencias plomizas de comportamientos normativos, consiguiendo fragmentar la red de discursos morales y antidemocráticos promulgados durante el periodo dictatorial y accediendo a una posibilidad real de establecer relaciones igualitarias.

☉ **TOSOLINI, GIULIA** (Università degli Studi di Udine), «Límite, reflejo, mito: el espacio del espejo en la poética de Mercè Rodoreda»

En la poética de Mercè Rodoreda el espacio desempeña un papel muy importante, sobre todo por su significado simbólico. La comunicación se propone analizar el espejo como espacio en las obras de la autora catalana. El espejo, por su importante papel en la evolución de la narración y de la psicología de los personajes, se añade a los otros lugares emblemáticos de la ciudad de Barcelona y del jardín. Es una alegoría, un *topos* fecundo a nivel interpretativo: es una frontera, un límite entre el mundo real y el que refleja; es un instrumento para el conocimiento del alma, está conectado con la percepción del cuerpo. Es también reflejo del alma, una ventana que se abre sobre el yo y se convierte en instrumento para el conocimiento del alma humana. En Rodoreda más que común objeto el espejo pasa a ser un verdadero espacio real e imaginario a la vez.

 **TRESCOLÍ GRACIA, MÍRIAM** (Universidad de Salamanca), «Las Salamanecas de una hagiografía aurisecular»

La obra *Patrón salmantino*, escrita por Julián de Armendáriz en 1603, se perfila más que como una hagiografía al uso, como un relato biográfico de ambientación urbana, de manera que la narración de la vida de San Juan de Sahagún se configura como vector de integración de distintos aspectos de la ciudad de Salamanca.

Los aspectos de la urbe salmantina que se señalan en la obra (la descripción de su espacio urbano, la relación de su historia y un discurso sobre su religiosidad) serán traídos a colación para mostrar cómo tales imaginarios urbanos recaban en un paradigma que roza el conformado por el del género historiográfico de las historias de ciudades.

 **URREGO ARANGO, ELIANA** (Universidad de Salamanca), «Macondo y Balandú, la geografía literaria colombiana del Caribe a los Andes»

La literatura hispanoamericana del siglo XX dio origen a varias geografías literarias. Esta tendencia heredera de Faulkner se evidencia con fuerza en la novela colombiana a partir del que quizá sea el más reconocido de estos mundos: Macondo, aldea inspirada en Aracataca, pueblo de natal de García Márquez (1927-2013). Unos años después de *Cien años de soledad* (1967), aparece Balandú, territorio imaginario de Manuel Mejía Vallejo (1923-1998) inspirado en su pueblo Jardín. Estos dos mundos muestran los contrastes geográficos de Colombia, y quizá de toda América Latina, uno refleja la vida en el Caribe y el otro en la Cordillera de los Andes. Esta ponencia se propone comparar los motivos que llevan a los escritores a su creación y algunas de sus características, para conseguir con ello un relato amplio e integral de la cosmovisión colombiana que integra en sus cimientos diversas maneras de entender la realidad y de habitar el mismo continente.

 **VARJU, KATA** (Universitat Eötvös Lóránd), «Instrumento literario con orígenes en la migración: *vies imaginaires* – y su camino a través de siglos y continentes»

El microgénero casi sigiloso de las *vies imaginaires* es un secreto que comparten varios emigrantes y que ha pasado casi inadvertido durante mucho tiempo. ¿Cómo puede un género peculiar convertirse en instrumento literario (Ibáñez, 2014)? ¿Cuál es su nexo con la migración? Su función y características se modifican, pero la esencia de los cuentos peculiares de Marcel Schwob queda destilada y viva, insólitamente en novelas. Investigamos el paso de este género a través del tiempo y diferentes continentes (Borges, R. Wilcock), hasta las catedrales narrativas (Walker, 2013) de Bolaño.

 **VELASCO BENITO, ROBERTO** (Universidad de Salamanca), «La brújula digital: hacia una nueva narrativa castellanoleonesa “glocalizada” y experimental»

La influencia de la globalización y las nuevas TIC ha transformado la forma de crear narrativa en las últimas dos décadas, existiendo en ella una tendencia por asumir temas y personajes que configuran los nuevos mitos de la nueva cultura global de los *mass media* y por utilizar los recursos de sus dispositivos, como la simbiosis imagen/texto, el intertexto, el hipervínculo, el fragmentarismo, o la virtualidad, como elementos codificadores de la ficción.

Se pueden encontrar diversos ejemplos de esta narrativa en diferentes rincones del dominio panhispánico, centrándose este estudio en el caso de Castilla y León. Un territorio situado tradicionalmente en las periferias del experimentalismo narrativo, pero que, sin embargo, se ha

sumado a esta nueva tendencia a través de las obras de autores como Ángel Vallecillo, Miguel Espigado o Javier García Rodríguez.

☉ **VELAYOS AMO, BEATRIZ** (Universidad de Salamanca), «Espacios opuestos: Chile y Estados Unidos en *Sangre en el ojo* de Lina Meruane»

Lina Meruane presenta en *Sangre en el ojo* la historia de enfermedad y curación de su homónima, Lucina —abreviado a Lina— Meruane.

Escritora chilena afincada en Estados Unidos, Lucina queda repentinamente ciega como consecuencia la diabetes. Esto la llevará a la desesperación absoluta, pues la ceguera constituye para ella una condena a la oscuridad y a la no-escritura, a la dependencia; a un rol de enferma que obligó a sus padres, médicos en Estados Unidos, a regresar a Chile y que ahora, mientras espera a poder ser operada, la obliga a regresar a ella también al país donde fue víctima. Este trabajo se propone estudiar las significaciones poéticas que la autora atribuye a cada país, Chile como escenario de su victimización y su silencio y Estados Unidos como un lugar de libertad y curación, y cómo estas deben interactuar e integrarse ante la situación de vulnerabilidad que supone la enfermedad para una escritora.

☉ **VIDAL BARRÍA, CRISTIAN IGNACIO** (Universidad Complutense de Madrid), «La literatura como memoria: el caso de la narrativa histórica en Chile a propósito de dos novelas contemporáneas»

La novela histórica, como la concibió Lukács, fue prolifera en la sociedad Hispanoamericana de finales del siglo XIX y comienzos del siglo XX. La forma romántica, al estilo de Walter Scott, se fue dando en la región, al mismo tiempo que se iba configurando la identidad y nación Americana de los países que se habían independizado de la corona española. En términos generales, ésta era una literatura al servicio de la historia. Sin embargo, desde una lectura contemporánea, nos preguntamos ¿Cuál es la idea de nación que se estaba configurando en Hispanoamérica? y —para el caso de esta comunicación— en Chile.

Tomando estas interrogantes, nuestro trabajo se centra, por una parte, en el análisis de dos novelas chilenas contemporáneas que toman como tópico central, acontecimientos históricos acaecidos a comienzos del siglo XX en Chile. Mientras que por otro lado, reflexionaremos en cuanto al devenir de la narrativa histórica en Hispanoamérica.

☉ **VIDAL, MARION** (Université Lumière Lyon 2), «Geopoética y onomástica: “Camino” y “Monte”, nombres de Cristo»

Entre los catorce nombres que fray Luis comenta y “declara” en *De los Nombres de Cristo*, dos nos interesan particularmente, ya que se refieren a dos espacios: el camino y el monte. Si es verdad que este tratado teológico ya fue comentado mucho por los críticos, no se ha profundizado verdaderamente en el análisis de estos dos nombres, y tampoco se han estudiado las traducciones sagradas de fray Luis a la luz de su teoría del nombre. Me propongo pues mostrar cómo fray Luis pone en práctica su definición de “Camino” y de “Monte” en sus traducciones de los salmos. La profundización de estos aspectos literales — la “corteza de la letra” — permitirá llegar a una verdadera geopoética del camino y del monte, cuyos significantes llegan a ser nombres propios de Cristo.

- 🌀 **VIDAL SANZ, RAFAEL** (Universidad Complutense de Madrid), «La resignificación de los espacios de la gauchesca en *Blanco nocturno* de Ricardo Piglia»
-

La literatura creó la gauchesca como un mito fundacional de Argentina., y por ello, es la literatura quien la revive permanentemente como mito en presente. Sin embargo, las aproximaciones más contemporáneas de la gauchesca construyen un espejismo sobre un campo que ya no se adecúa a las ideas preconcebidas sobre él. Es el caso de *Blanco nocturno*, donde el periodista y crítico literario Emilio Renzi se desplaza de Buenos Aires a un pequeño poblado para investigar un crimen: una mirada que trae consigo la tradición literaria e interpreta así una realidad en la que queda poco de la cultura gaucha. En esa tensión nace una versión contemporánea de este mito, y aquí se pretende observar de qué modo los espacios propios del género se modifican y resignifican con esta nueva mirada.

- 🌀 **XIANG, JINGSHU** (Universitat Autònoma de Barcelona), «El límite del espacio y espacios fronterizos: la imaginación espacial en las novelas shanghainesas y barcelonesas»
-

En esta comunicación tras el análisis textual de las novelas shanghainesas y barcelonesas se investiga distintas maneras de la presentación de los espacios urbanos de ambas ciudades tras el uso de los elementos de límite espacial y los espacios fronterizos en la trama. Entre ellos, se analiza las diferentes funciones de la puerta y la ventana en la historia: la expresión espacial de la emoción, la eliminación de la distancia, etc. También se investiga la significación del camino y los medios de transporte en la historia, que en algunas situaciones se pueden considerar como espacios fronterizos, y su variación y pérdida de significados durante el paso de la modernización urbana de las dos ciudades.

- 🌀 **YANNUZZI REVETRIA, CARLOS** (Universidad de Barcelona), «Espacios míticos, históricos y filosóficos de la obra de Alfonso Reyes»
-

La presente comunicación versa sobre el espacio mítico de la Grecia Clásica en Alfonso Reyes y su influencia en el Espacio Histórico de la América contemporánea, especialmente en su México natal. De lo cual, podemos deducir una especie de crítica o programa estético ad hoc que sintetiza ambas posturas en un artefacto literario muy específico y emblemático de la obra de Alfonso Reyes: *Visión de Anáhuac*.

De este modo, se repasa las diferentes facetas de este humanista: la crítico literario y filólogo, la de historiador de la literatura e intelectual de altura, valido de Ramón Menéndez Pidal en el Centro de Estudios Históricos y la de escritor-filósofo que ha dado a los anales obras relevantes como última tula y la ya mencionada *Visión de Anáhuac*. En definitiva, se pretende dar un recorrido crítico por la obra de Alfonso Reyes dirigido por el concepto de “espacio”.

- 🌀 **YOUSFI LÓPEZ, YASMINA** (Universidad Autónoma de Barcelona), «El exilio como espacio de creación: José Ricardo Morales, el ‘extrañamiento’ de un desterrado»
-

José Ricardo Morales (1915) es el último dramaturgo del exilio español republicano de 1939. Morales, que llegó a Chile tras la guerra civil española, es autor de un teatro de la *incertidumbre*, aquel que, centrado en temas como la deshumanización del hombre, los abusos del poder, la incomunicación, el terrorismo..., provoca en el espectador, por medio de la ironía, una desazón que lo invita a adoptar una actitud crítica. A partir de algunos ejemplos de su obra, se reflexionará acerca del exilio como espacio de creación: esa mirada que no se detiene en Chile o en España específicamente, la que tampoco emana de estos espacios, la que, consecuentemente,

suscita temas tan universales que se enmarcan en un discurso de carácter transnacional. El “extrañamiento” con el que Morales observa la realidad, aunque lo ha excluido del canon y de los escenarios es, justamente, el factor que le ha aportado independencia creativa.

 **ZOMBORY, GABRIELA** (Universidad Eötvös Loránd), «Ficcionalización del espacio exterior como método de autorreflexión indirecta en *Los adioses* de Juan Carlos Onetti»

En su novela corta *Los adioses* (1954) Juan Carlos Onetti nos introduce a su historia a través de un narrador testigo, encerrado en el espacio restringido de su almacén, que, no obstante, toma el papel de un narrador omnisciente. El narrador encerrado, a partir de fragmentos que recibe del espacio exterior crea una realidad exterior imaginaria: ficcionaliza el espacio de afuera. A pesar de que el objetivo principal de la creación de este mundo paralelo al real ha sido huir de su realidad interior fracasada e insignificante, el relato ficcional sobre un personaje originalmente ajeno al narrador se convierte en espejo de sus espacios interiores, transformándose, así, en un método indirecto de la autorreflexión. En mi ponencia me propongo a justificar la teoría arriba detallada y desarrollar los diferentes pasos y procedimientos que nos llevan a su realización, observando también su validez dentro de la narrativa de Onetti.

 **ZYGMUNT, KAROLINA** (Universitat de València), «Llenando de sentido el sinsentido: la transformación del “no lugar” en lugar antropológico en *Los autonautas de la cosmopista* o un viaje atemporal París-Marsella de Julio Cortázar y Carol Dunlop»

El objetivo de este trabajo es acercarse a la visión del espacio presente en la obra de Cortázar y Dunlop *Los autonautas de la cosmopista*... Para esto se recurrirá al concepto de *no lugar* acuñado por Augé y entendido como un lugar de anonimato, un espacio sin valor de identidad, relacional e histórico, la oposición del lugar en el sentido simbólico. En la obra de Cortázar y Dunlop la autopista, el espacio por el que transcurre el viaje de los protagonistas, generalmente comprendida como el *no lugar*, llega a ser el fin en sí mismo. Por esta razón, “un viaje atemporal París-Marsella” no es un desplazamiento rutinario, sino una expedición cuyo objetivo es llenar de sentido el sinsentido de moverse por la autopista y en el que el propio espacio de la autopista produce sentidos referentes tanto a la experiencia del viaje como a los sujetos que lo realizan.

